

S'Arenal

de Mallorca

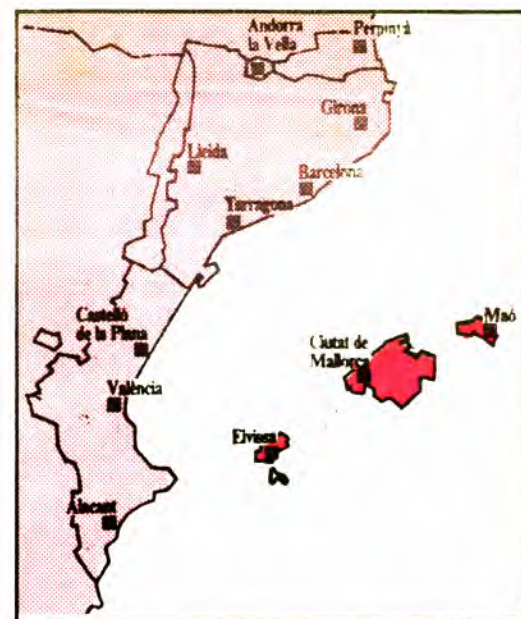


PUBLICACIÓ INDEPENDENT DE LES ILLES BALEARS

ANY XI. NÚMERO 241

15 D'ABRIL DE 1992

PREU: 150 PTS



La consellera de Cultura va atreure les mirades i comentaris dels veïnats amb el seu model d'hivern color de cel.

Sant Joan

Inauguració de la seu de la Premsa Forana

Sota una finíssima pluja, arribaven les autoritats i convidats a la Plaça del Rei de Sant Joan de Sineu el passat dissabte dia 4 d'abril. Amb processó i precedits per la banda de música de Sant Llorenç des Cardassar, la comitiva va anar fins el carrer de la Princesa per procedir a la inauguració del casal de la Premsa Forana de Mallorca. Parlaments del president de

la Premsa Forana, Carles Costa; Joan Verger, president del CIM; Maria Antònia Munar, consellera de Cultura; Gabriel Mora, batle de Sant Joan, i Gabriel Canyelles, president de la CAIB qui presidia l'acte. Entre els convidats, la majoria de batles de Mallorca, els directius de SA NOSTRA i molts de veïns del poble.

El nou casal

Ja es pot dir, sense por a equivocar-se, que l'Associació de Premsa Forana de Mallorca ha arribat a la majoria d'edat. Una afirmació que té tota la força i envergadura que li proporcionen els dotze anys d'existència, haver assolit el nombre de cinquanta publicacions i tenir des d'ara casa pròpia.

Era el 23 de febrer de 1980 quan en el local del setmanari "Dijous" d'Inca, una junta promotora en representació de 14 revistes de la part forana de Mallorca procedia a l'aprovació d'uns estatuts, els quals, a partir d'aquell moment haurien de donar personalitat jurídica a la naixent associació "encarregada de la representació, gestió i defensa dels interessos comuns de les publicacions periòdiques radicades a la part forana de l'illa de Mallorca".

I ara, dotze anys després, quan ja l'entitat ha pres més força i és de cada dia més tenguin en compte pels diferents estaments polítics, socials i religiosos, tant de caràcter regional com local, aquesta Associació de Premsa Forana de Mallorca pot reafirmar la seva essència i, de cara al futur, disposar d'una llar que l'encobrirà. Els seus membres no hauran d'anar més de manlleves perquè es podran allotjar dins ca seva. Un edifici que fa poc més d'un any fou comprat i ara, després d'esser quasi totalment remodelat, està en condicions de poder satisfer les ambicions dels més exigents. La gran hemeroteca, l'espaiós saló d'actes, la secretaria, el vestíbul, el pati interior, la foganya, el rebost, els serveis... constitueixen les dependències de l'esvelt casal, d'estil mallorquí, seu de l'Associació de Premsa Forana de Mallorca, acomodada a la vila de Sant Joan.

Se cercà i es trobà una casa situada enmig del poble en una localitat plantada quasibé en el centre de Mallorca, perquè l'accés fos fàcil per a tots. I una vegada adquirida es posaren mans a l'obra; i ara, el 4 d'abril de 1992, ja enllestida, la seva inauguració haurà vingut a ser el colofó d'una inquietud latent durant els darrers anys, però també la rematada d'una aspiració difícil d'enfrontar, ara culminada satisfactòriament.

Onofre Arbona

(De "Bona Pau")



Citroën Arenal
Tallers Torrent

Carrer Antas de Ulla, 4 - Tlf.: 26.98.99

VENDA I POST-VENDA



Un exemplar d'aquest periòdic serà regalat a cadascuna de les famílies de s'Arenal, ses Cadenes i es Pillarí. Si us ha agradat, trobareu una butlleta de subscripció a la darrera plana. Enviau-nos-la.



Na Mari Carme Vic i na Catalina Amengual, de can Paparrina han reobert la botiga de CAN PRUNA a ses Cadenes. Comestibles en general, però sobretot peix, peix fresc i congelat. Han obert la primera peixateria al poble de ses Cadenes. Cal recordar que la redacció de S'ARENAL DE MALLORCA és a ses Cadenes. Desitjam molt d'èxit als nostres veïns botiguers, que han posat el rètol en català.

LES OBRES del poliesportiu cobert entre s'Arenal i ses Cadenes, han començat. L'amo del café Tres Pales, que és al costat, ens va informar que, una vegada acabat el poliesportiu a l'altre costat del seu café, l'Ajuntament de Ciutat començarà la construcció del camp de futbol. És una bona notícia, perquè s'Arenal creix i creix, i necessita equipaments esportius i dels altres.

També a ses Cadenes, i ben prest, tindrem un concessionari RENAULT, just al costat del concessionari OPEL. L'amo del nou taller és el nostre amic Federico Galindo Rincon.

Trobàrem n'Andreu caballero, de Segòvia, l'altre dia corrent, com fa quasi sempre, pels carrers de s'Arenal. S'aturà i ens digué que la darrera que ha fet, fou pujar al Kilimanjaro a peu. El Kilimanjaro és una muntanya de 6 000 metres d'alçada i es troba al centre del continent africà.

Anàrem a Alaró a demanar als amos i madones de les tavernes a veure si viuríem millor essent independents d'Espanya i ens va agradar molt el que trobàrem. Alaró, és un poble podríem dir des pla, aferrat a la muntanya, té 3 500 habitants i 17 tavernes on la gent s'aplega per xerrar, jugar a cartes o veure la televisió. A totes les tavernes on trobàrem l'amo o la madona contestaren l'enquesta i s'apuntaren a S'ARENAL DE MALLORCA. La gent d'Alaró, a partir d'ara, llegirà en català i obrirà els ulls a noves idees.

Xafarderies

El general Rotger, un homonet que viu a Badia Gran, ha escrit un article sobre lingüística a la premsa forastera de Ciutat. L'article versava sobre si mallorquí o català o espanyol, i com que aquest general és un cap quadrat, ignorant d'això de llengües, ha fet el ridícul més espantós. Per exemple, dona com a bones i actuals (és a dir, utilitzables en l'actualitat a les escoles) gramàtiques mallorquines del segle XIX --¿la faria també amb el castellà, aquesta aberració lingüística?--; per altra banda, reconeix l'existència d'un diccionari conjunt català, valencià i balear (si es pot fer un diccionari conjunt --que no de traducció--, serà perquè és la mateixa llengua, ¿no, general?). No s'ho paga seguir, la resta de coses que diu van cap al mateix objectiu: negar qualsevol cosa comuna entre catalans, valencians i illencs i reafirmar la unitat de la pàtria, de la seva pàtria.

Cal puntualitzar que aquest general es fa dir president de l'associació de veïns de Badia i s'oposa de totes totes al fet que posin les plaques dels carrers, plaques que estan emmagatzemades des de fa prop d'un any a l'Ajuntament de Llucmajor, perquè estan escrites en català.

Segons el regidor de Cultura de l'esmentat ajuntament, el general Rotger s'hi haurà de posar fulles i les plaques es posaran en català. El comandant Alzamora, de s'Arenal, odia també la nostra llengua i el nostre país, que ell anomena Espanya, però ho fa en privat i de paraula. Demostra ser més intel·ligent que el seu col·lega, el general Rotger.

N'hi ha que fan fallida i n'hi ha que van a més. Deim això a compte de la cadena de supermercats Es Rebost, que s'estenia per Capdepera, Manacor i Felanitx. Pareix ésser que l'amo d'aquesta cadena es volia fer multimilionari en quatre anys i això és difícil fins i tot a Mallorca.

Els qui van a més són els amos del Super Cala d'Or, amb supermercats a Cala d'Or i s'Arenal, i que ara han comprat es Rebost de Felanitx. De crisi n'hi ha a la construcció, a la agricultura i a la ramaderia. La construcció s'ha acabat a Mallorca perquè els hotels basten i de cases h'hi ha per llogar i per vendre, però quasi tota la resta va be si els empresaris són intel·ligents i feiners.

En Joan Bestard, en Joan Ramis i n'Andreu Reinés, tots tres de Binissalem, que feien feina devers Magalluf, s'han fet càrrec del restaurant PIZZERIA TEO'S de les Meravelles. Els desitjam molts d'anys a s'Arenal i molt d'èxit.

Les properes oposicions dels mestres d'escola estaran plenes de mestres forasters, aquesta és la notícia que han donat els sindicats de l'ensenyament de les illes. Aquest fet és un gran fre per a la normalització lingüística a les escoles, a més fa que la qualitat de l'ensenyament baixi molt, per la poca estabilitat d'aquest professorat; a més, tots aquests mestres prendran la feina als mestres d'aquí... Pel que es pot veure, la vinguda d'aquest professorat és totalment negativa pels interessos de tots els illencs, és per això que Madrid no vol amollar per res les competències en Educació, cal prendre mesures radicals



César Sanegre, valencià de naixement, en Kreis Vojislav, serbi, i en Tosic Branko s'han associat per regentar el Bar Restaurant QUINTÍN de s'Arenal. En César és el director comercial, en Kreis és el capitalista i en Tosic és el cuiner. Coneixem en César des de fa molts d'anys i sabem que aquest restaurant anirà molt bé.

ben aviat, sinó la situació colonial i d'explotació que patim no farà més que anar en augment en lloc de passar tot el contrari.

A la fi!, ja era hora, després de mesos i més mesos n'Aina Moll s'ha dignat a respondre al Puput; aquest cop sí que volem donar l'enhorabona a Aina Moll per haver obert els ulls i donar la cara a aquest enemic de la llengua, que tot el que fa és emmerdar tot el que toca i embullar la troca amb l'únic objectiu de destruir la nostra llengua, tergiversar la nostra història, enfonsar la nostra nació i anihilar la nostra gent.

Un altre de la mateixa colla del Puput que aquest dies han mogut trui ha estat en Lluís Cerdó, amb la traducció de "Carmen" al Teatre Principal. En tornar-hi, més li valdria a Serafí Giscafré que el llogàs per posar aquesta obra en andalus, i no en castellà estàndard, si és que en Cerdó està amb aquestes intencions de destrossar els estàndards. I que deixin la nostra llengua en pau, si vol empenyar que es fiqui amb el castellà, amb el polonès, o amb l'àrab.

S'Arenal

de Mallorca

SA REVISTA QUE DIU EL QUE
ELS MALLORQUINS PENSEN I
NO S'ATREVEIXEN A DIR

Toldos

TEJIDOS

S'ARENAL DE MALLORCA. Publicació independent de les Illes Balears. Edició i direcció: Mateu Joan i Florit. Redactor en cap: Gracià Sánchez i Font. Col·laboradors: Jaume Sastre, Bernat Joan i Marí. Mateu Sastre, Climent Garau i Salvà.

Indis i Hispanitats

"Beviem a glops,
aspres vins de burla
el meu poble i jo.
Escollàvem forts
arguments del sabre
el meu poble i jo.
Una tal lliçó
hem hagut d'entendre
el meu poble i jo"
Salvador Espriu

En aquest breus i concisos versos, el poeta resumeix el que és per al poble ser conquerit per un altre, com els jueus per Nabucodonosor, amb l'únic argument del sabre. Al nostre país està mig prohibit parlar de nacionalitat (malgrat ser a la Constitució) després del "tour de force" del 23-F. I el que aquí hem vist, a Amèrica fou corregit i augmentat amb escreix, i encara més demagògicament presentat ara amb allò del "Quinto Centenario". Rigo-berta Menchú, líder indígena guatemaltenc i candidata al Nobel de la Pau d'enguany, ja dit: "No podem permetre una celebració d'estàtues, edificis i runes (Maies), mentre que el nostre poble, que reivindica la necessitat de canvis al continent, són ignorants". La líder maia, testimoni directe del genocidi comès als camps de concentració per l'exèrcit guatemaltenc, assegura que "si amb l'arribada dels castellans s'hagués aconseguit un autèntic encontre entre dues cultures, s'hauria aportat moltíssim a la Humanitat".

Tan sols durant 1988 s'han assassinat més de 200 000 indígenes en tot el món, i més de dos milions han estat obligats a fugir de les seves cases (dades ofertes per l'ONU). Al món, 500 milions de persones formen part de les comunitats indígenes pobres, dividides en uns 20 000 grups diferents: un de cada deu habitants del món és un indígena o membre d'una tribu. Aquests pobles són oblidats per quasi tothom, i es troben al darrer estament de l'escala social, són víctimes indefenses de tractaments racistes, i discriminats a mans dels governs criolls, multinacionals de la mineria, de la fusta, del petroli, i pels

colons que s'aprofiten de la situació per prendre'ls el que tenen, etc.

Els indis nord-americans contenen que el líder Aigua Neta tingué, molt abans de l'arribada de l'home blanc, una visió profètica sobre el futur que esperava als indis d'avui: deia que quan arribassin els "wasicus" (Homes blancs) els indis viurien a dins tancats i enllà de les seves terres i en cases grises; els homes blancs farien tot el que estàs al seu abast perquè ells desapareguessin. Quan l'home blanc arribà als actuals USA, hi havia més de dos milions d'indis, ara, només en queden 200 000.

Al Brasil, fa cinc segles, eren cinc milions, i ara tan sols dos-cents mil. ¿Fins quan els indígenes hauran de continuar exiliats a la seva pròpia terra? ¿Fins quan nosaltres seguirem essent despersonalitzats i ens sentirem estrangers a la nostra pròpia terra? ¿No tens tu la clau de ca teva?

Arreu d'Amèrica, de Xile a Canadà, estan sorgint moviments indigenistes potents. Hem de donar suport a la justícia d'una Amèrica dels indis, una Europa de les nacionalitats. Els petits països europeus són model d'un bon govern, de vida lliure i democràtica, i de benestar; deia mossèn Armengou ara fa més de trenta anys, defensant el dret a l'autodeterminació de Catalunya. Sempre que hi ha una gran extensió lingüísticament uniforme, és a causa d'algun greu genocidi que s'ha imposat militarment sobre els indígenes desorganitzats.

L'any 1940, amb motiu de la visita de Hitler i d'altres caps nazis, Franco instituï el 12 d'octubre com a "Fiesta de la Raza", per poder demostrar als seus aliats que aquí també hi havia somnis imperialistes i racistes, a pagar pels indis, per les nacionalitats conquerides, etc. Aquest unitarisme (arma fonamental del franquisme sociològic) és bàsic per mantenir, encara avui, als ciutadans espanyols en un somni sicilià, decorat amb una aparent prosperitat material. Aquí n'hi ha que parlen castellà perquè creuen que és més "fi", amb el que demostren el fet unitarista que hi ha sota la lògica de la difícil llibertat: el que realment és fi, noble i normal és parlar la llengua

del país, la llengua catalana.

La cosa ve de lluny, l'antiga corona de Castella, potència imperialista que imposà "manu militari" l'unitarisme espanyol i el seu imperi, i que té una llarga tradició feudal, centralista, autoritària, gens democràtica. Francesc Eiximenis contava "en lo crestià" que Alfons el Benigne, rei catalano-aragonès, era constantment instigat per la seva esposa, Elionor de Castella, perquè donàs als seus fills senyorius feudals, llevant a Alacant, Borriana, Castelló, Morella, etc la seva condició de "viles reials o lliures". Les ciutats s'hi oposaren i el valent patrici de Borriana, Guillem de Vinatea, "hom esforçat", anà a veure el rei amb l'ambaixada: els magistrats de València estaven disposats a morir abans de consentir-lo, i si morien la represàlia del poble no estalviaria més vides que les dels monarques. "Ah, reina! Açò volies oir?" contenen que el Benigne digué a la seva esposa. Elionor li contestà plorant i amb ira: "Senyor, no ho consentiria el rei Alfons de Castella, germà nostre, que no els tallàs el coll a tots". Llavors el rei digué aquestes paraules: "Reina, reina! lo nostre poble és franc, e no és així subjugat com és lo poble de Castella; car ells tenen a Nós com a senyor, e Nós a ells com a bons vassalls i companyons".

"Si una persona no té res pel que morir, llavors no és digna de viure, no importa viure molt de temps, sinó viure segons els dictats del bé" (Martin Luther King, pastor evangèlic del moviment nacional negre contra el racisme a USA).

S'haurà de demanar la desaparició del 12 d'octubre, per les seves connotacions racistes, imperialistes i antidemocràtiques, com "Fiesta de la Hispanidad".

Que defensem com Vinatea o King, amb la pròpia vida, els drets de les minories nacionals oprimides per tradicions totalitàries i racistes, sigui aquí o a Amèrica. Tot és la mateixa lluita, a l'Amazònia, Lituània, Irlanda o als Països Catalans.

Ricard Colom
Ajuda Evangèlica dels PPCC

MAGATZEM D'OCASIÓ
Ca'n Cofre
COMPRA VENDA DE MOBLES I
OBJECTES USATS
Ronda de Migjorn, 88 - Tlf.: 12 03 33. LLUCMAJOR

Cabells
PERRUQUERIA UNISEX

*Esperança Garcias
Pedro Nieto*

Carrer Antoni Maura, 13 - B
Teléfono 66 17 46

07620 LLUCMAJOR (Mallorca)

EXPOCOCINA
MOBLES DE CUINA

DECORACIÓ *Mateo Palmer* PROJECTES

REIS CATÓLICS, 80. TELEFON I FAX: 41 37 52 - 07007 CIUTAT DE MALLORCA

Es Mollet
Diumenges Tancat
PEIX I MARISC
A LA PLANXA
ES PORTITXOL - ES MOLINAR

Café Las Palmeras
GRUMEIG PER PESCA,
ENTREPANS, TAPES
C/. Capità Ramonell Boix, 2 - Tel. 27 10 33 - ES MOLINAR

ZARZU
Foto publicitària i industrial. Reportatge i foto estudi
Revelat en una hora i professional propi
C/. Cardenal Rossell, 38 - Tlf. 26 19 51 - 07007 COLL D'EN RABASSA

POLIFORMA esp. sa
DELEGACIÓ PORTES DINGEL
DISTRIBUIDOR OFICIAL FAGOR
(MOBILIARI DE CUINA I ELECTRODOMÈSTICS)
PORTES TALLAFOCOS DE FUSTA
PORTES BLINDADES
PORTES STANDARD
C/. CAPITÀ SALOM, 33 - TELS. 20 72 21 - 20 29 20 - 07004 CIUTAT

FAGOR
6 AÑOS DE GARANTIA
20 72 21
20 29 20

RESTAURANT QUINTIN
Menjars iugoslaus i hongaresos
C/. dels Trencadors, 75
(davant l'Hotel Badia de Palma)
Tlf.: 26.38.39. S'Arenal

PIANOS CA N'ELIES
PERE JOSEP GARCIES
LLOGUER - COMPRA - VENDA
NOUS I RESTAURATS
ÚNIC TALLER ESPECIALITZAT EN AFINACIÓ,
REPARACIÓ I RESTAURACIÓ DE PIANOS,
CLAVES I HARMÒNIUMS
Carrer Joan Maura Blsbe, 10 - Tel. 46 20 16

Cap a la independència

Anàlisi dels resultats electorals al Principat de Catalunya

Abans del dia D de les eleccions al Parlament del Principat de Catalunya, hi havia la impressió que havien de marcar una fita important, un punt d'inflexió de les tendències (aparentment solidificades) del vot al Principat. Aquestes expectatives inicials s'han acomplert amb escreix. Avui, uns dies després de les eleccions, pocs analistes polítics s'atreveixen a dubtar que s'ha encetat una nova etapa. En el marc de canvis molt profunds, que han afectat bàsicament l'Europa de l'Est, però també impregnaran en el futur el bastiment de la unitat europea, l'opció per la independència del nostre país fa forat entre l'electorat catalunyès.

Passarem, tot seguit, a desglossar la nostra anàlisi per forces polítiques:

El sostre de Convergència i Unió

Hi havia qui deia, en conèixer resultats d'anteriors eleccions, que CiU havia tocat sostre. Per això caldrà agafar amb pinces la nostra afirmació que ara sí, que ara ja n'ha tocat. CiU ha tengut un lleu augment d'escons, però no un augment significatiu de vots. De tota manera, els resultats, en haver obtingut novament la majoria absoluta, garanteixen un nou govern Pujol, amb l'estabilitat que fins ara ha caracteritzat els governs anteriors. La perspectiva regionalista —en la mesura en què només contempla pròpiament com a àmbit nacional català el Principat de Catalunya— continua fermament implantada al magre poder de la Generalitat.

La davallada dels partits espanyols

Una dada força destacable d'aquestes eleccions ha estat l'ensorràment, contemplat des d'una perspectiva general, dels partits d'obediència espanyola. El PSC-PSOE, ni tan sols anant de PSC, defensant el nacionalisme català, deixant a l'Altiplà els polítics que manen al centre d'Espanya, i tot l'etcètera que se li vulgui afegir, han perdut vots i diputats. El CDS, pel seu cantó, malgrat el radicalisme liberal que han gastat en aquesta campanya, no han aconseguit ni un sol escó. Només el PP ha pujat lleugerament, sense tenir, però, una representació gaire notable, sobretot si tenim en compte que constitueixen el segon partit a l'arc parlamentari espanyol.

"L'esquerra sense fronteres" d'Iniciativa per Catalunya, pel seu cantó, sembla haver-se posat a ella mateixa una frontera a la possibilitat d'augmentar (o de mantenir) el seu electorat, i ha davallat notablement.

L'eclosió de l'Esquerra Republicana de Catalunya

Si aquestes passades eleccions tenen un partit que n'ha sortit clarament beneficiat, aquest és ERC. Ni les previsions més optimistes feien suposar que aquesta formació, amb un missatge articulat al voltant de la independència del país, obtindria els 11 diputats que finalment formaran el seu grup parlamentari. ERC és l'únic partit que gairebé ha duplicat els seus vots, i ha desbancat IC i el PP com a tercera força política del Principat de Catalunya. Fins i tot el vice-president del govern espanyol, Narcís Serra, ha observat que la dada

resulta especialment significativa, si tenim en compte la claredat del missatge d'ERC i la novetat que suposa una força política tan ascendent que aposti per la independència de Catalunya.

Els tòpics sobre un país electoralment normal

Després de les eleccions, hem pogut sentir diverses manifestacions sobre la normalitat o anormalitat electoral de Catalunya en el context europeu occidental. Deixant de banda els tòpics tronats que tot sovint circulen sobre aquesta qüestió, podríem observar:

a) Que l'element que més anormalitat electoral crea és de tipus estructural, i parteix del fraccionament del país (entre estats diferents i entre comunitats autònomes dins un mateix estat). Dins la normalitat hi cauria que un mallorquí o un alacantí partidari del liberalisme més o manco de dretes hauria de poder votar l'opció de CiU, a la qual, en un context normal, hauria de pertànyer el president Gabriel Canyelles.

b) Que el que resulta habitual en els contextos electorals europeus és que hi hagi un centre-dreta liberal (CiU), una força àmplia d'esquerreres (ERC) i agrupacions de caire alternatiu, ecologista i pacifista (Alternativa Verda?). En el context català s'hi produeix la interferència de les formacions polítiques espanyoles (PSOE, IC, PP), que donen fe de la superposició nacional existent efectivament.

c) Que resulta una anormalitat manifesta que els partits que en el seu moment votaren favorablement la moció d'ERC a favor de no renunciar al dret d'Autodeterminació tinguin més de tres quartes parts dels diputats del Parlament del Principat de Catalunya i que l'Estat espanyol, mantenint una postura manifestament antidemocràtica, encara no hagi organitzat un referèndum d'autodeterminació al nostre país, perquè els ciutadans puguem manifestar si volem continuar dins l'Estat espanyol o, contràriament, optem per l'establiment d'un Estat Català independent.

Tàctiques de futur

Els resultats electorals ens mostren que una part important del nostre poble està a favor de la independència política del país. En els pròxims anys, caldrà articular tàctiques i estratègies adequades per fer que aquest objectiu no es quedi en una utopia irrealitzable o en un nou intent fracassat, sinó que es consolidi i dessemboqui en allò que la majoria de la nació vol: una Catalunya independent.

En aquest sentit, i a nivell particular, consider que, des dels sectors més crítics i radicals de l'independentisme, s'ha de veure clar que l'ERC constitueix un instrument de primer ordre de cara a transformar en continguts polítics el fins ara difús independentisme sociològic, que, al llarg dels darrers anys, s'ha consolidat notablement arreu del país. De moment, s'ha obert un procés esperançador i dinàmic: en mans del conjunt de l'independentisme català està encarrilar-lo correctament i governar-lo amb la intel·ligència i la fermesa necessàries per dur-lo a bon port.

Bernat Joan i Mari



Llanterneria
Fontblanc c.b.
Instal·lacions

Venda de material sanitari

Piscines

Calefacció i gas

Mobles de bany

c/Diego Zaforteza, 3

Tel. 26 48 73 07600 s'Arenal de Mallorca



Si no saps que posar-te, vine

Manuela's
BOTIGA DE MODES

RIU CENTRE, DE LES MERAVELLES
CARRER DE L'EXERCIT ESPANYOL, 2
DEVORA EL PONT DELS JUEUS
TEL.: 269665 - 492458

Cal retornar a Macià

Avui per avui, a Catalunya, el nacionalisme independentista es troba, encara, en una fase molt primària. Fet que queda palès, sobretot, per dues raons: La manca de direcció i l'absència d'estratègia.

Tot esperant que l'esforç, la formació directiva, la persistència i el temps, resolguin la primera de les dues mancances voldria fer una aportació quant a la segona.

Després de molts anys de desorientació, aproximadament uns vint-i-cinc, i de donar cops de puny a l'aire; després d'enfilar diverses estratègies equivocades, que han malmès tanta energia per causes alienes a la nostra Pàtria --marxisme, mimetisme tercermundista, ghandisme, etc--, la majoria dels independentistes, encara no han descobert el camí correcte, l'estratègia adequada.

Tal i com jo ho veig, la fórmula és ben senzilla. Cada Poble té en els seus signes d'identitat pròpia la forma d'alliberar-se. I els mitjans idonis per fer-ho. Cada Nació té la seva pròpia idiosincràsia que no admet alteracions d'importació. I Catalunya igual.

Endinsant-nos en la nostra Història, observant la trajectòria dels nostres avantpassats i sent fidels a l'esperit de Catalunya; és com encertarem l'estratègia. En aquest sentit penso que si des del 1714 ençà l'home que ens ha dut més lluny, i amb diferència, ha estat Francesc Macià, és perquè ell sí que va saber connectar amb l'ànima de la nostra gent. Ell encarnà l'autèntic esperit del nostre poble.

Per tant, estic convençut que ens cal retornar a Macià. Ens és absolutament necessari per retrobar el nord. I aquest ha de ser el nostre cavall de batalla. Aquesta ha de ser la nostra estratègia política. I retornar a Macià vol dir recuperar el seu esperit de catalanitat integral, de fidelitat absoluta a la nostra Pàtria. Vol dir posar Catalunya per damunt de qualsevol ideologia. I encara més: fer de Catalunya l'única ideologia. Vol dir que cal fer revivre en el poble de Catalunya l'esperit de confiança que generà la fundació d'Estat Català, l'any 1922. Vol dir parlar clar i català, sense subterfugis ni paraules encobertes. Dir les coses pel seu nom. ¿On ens ha dut l'ambigüitat imperant? Vol dir imbuir a la nostra joventut aquell entusiasme dels lluitadors que preparen l'acció de Prats de Molló, que no es pogué realitzar, però que donà el seu fruit un 14 d'abril de 1931, amb la proclamació de la República Catalana. Vol dir donar solucions simples als problemes complexos. Vol dir mantenir un radicalisme patriòtic, puix que les claudicacions, el pactisme i el victimisme, no han fet altra cosa que portar-nos al carreró sense sortida en el qual estem immersos. Vol dir no presentar l'altra galta després de rebre una bufetada. En definitiva vol dir concentrar tota la nostra energia en un sol objectiu: la independència nacional de Catalunya.

Hem de tornar posar de moda les frases de Francesc Macià que eren tota una declaració de principis: "Ni esquerres ni dretes, Catalunya!", "Espanya és la nostra enemiga", "Catalunya pels catalans", "Catalans, Catalunya!" (el més breu i millor discurs que s'hagi fet mai en la nostra llengua, doncs només amb dues paraules, el nostre gran patrici va provocar una gran exaltació col·lectiva).

Francesc Macià és el model per excel·lència de dirigent autèntic. Ell és el capdavanter a imitar i a seguir. Les seves dots de capdavanter indiscutible no han estat ben copsades pels pseudohistoriadors, politicastes i pseudopoliticòlegs actuals. No l'han entès.

Una de les virtuts més importants de Macià era la seva valentia, la qual queda ben palesa en l'anècdota següent: "Un dia, l'any 1932, em trobava jo (Joan Macià, el seu fill) al despatx del meu pare --al despatx que ell tenia, naturalment, a la Generalitat-- i el van telefonar, però jo no vaig saber de què li parlaven. Quan va penjar

el telèfon, digué 'acompanya'm'. I, en sortir ell, jo i el xofer que li portava l'automòbil, vàrem anar a Sant Andreu. En arribar allà, en aquell moment hi havia un míting anarco-sindicalista en el qual la gent cridava: 'Hay que matar a Macià', 'hay que matar a Macià', perquè hi havia hagut un conflicte que per resoldre'l creien que la solució era 'matar a Macià'. I en Macià sol, sense cap mena d'escorta, acompanyat del seu fill que ni sabia on anava i el xofer, entraren dintre d'aquell cinema ple de gom en gom. I Macià amb la seva característica fermesa, va pujar dalt de l'escenari i encarant-se amb el públic, va exclamar: 'Crec que aquí algú de vostès vol matar a Francesc Macià!!'. I, aquella gent, quedaren astorats, i després d'un breu silenci sepulcral, arrencaren forts aplaudiments i vibrants 'Visca en Macià!!!'.

Amb l'estratègia de retorn a Macià, també queda clar que ho tindrem més fàcil per resoldre el problema de la immigració. Molt més que anant a prendre "chatitos" per la "feria" de Barberà del Vallès.

El Nacionalisme independentista que resultarà triomfant doncs, a l'hora de guanyar l'aprovació del Poble Català no pot ser altre que el que, tot retornat a Macià, agafi la torxa dels Jaume Comte d'Urgell, Joan Fivaller, Joan de Serrallonga, Pau Claris, Josep de la Trinxeria, Bac de Roda, General Moragues, Mossèn Jacint Verdaguer, Francesc Macià, Germans Badia i Josep M. Batista i Roca, infonent-hi a la vegada la futuritat i la modernor adients, per estar en consonància amb el segle XXI.

En el seu programa han de quedar trinxats tots els tòpics i guerres psicològiques que l'"imperio" ha fabricat o ha utilitzat secularment contra els catalans. Des de l'expressió més racista i plena d'odi que mai s'hagi encunyat en tot el món de "perro catalán", gestada pels cervells inquisitorials del "consejo de Castilla" --avui "consejo de estado"--, fins a la fallàcia del seny i la rauxa, infantada pel nefast Vicens Vives.

Al mateix temps, aquesta estratègia, farà que l'independentisme no porti cap "isme" d'importació. L'únic Nacionalisme operant és el que no s'ha deixat enganyar mai per profetes forasters ni taumaturgs exòtics.

I tot això vol dir precisament, retornar a Macià, al seu esperit. En el llibre "Retorn a Macià", escrit pel seu lloctinent a Prats de Molló, Josep Carner-Ribalta, aquest ens diu: "Recomencem. Posem-nos sota el cabdillatge de Francesc Macià, en tant que força inspiradora. Ell, des de lluny, des d'un regne ideal, ens guiarà; ell figuradament, actuarà de nou com un capdavanter irreductible. Tot fent camí ja sortirà el nostre home, el nostre líder efectiu, el nostre capítol capdavanter de la lluita. Estiguem-ne segurs! No perdem la fe en nosaltres mateixos."

Antoni Gomis i Ollé
Dirigent d'Estat Català

FONTIRROIG - SAMPOL

Venda i reparació de maquinària
per a l'hosteleria
Tel: 27-70-44



Joieria i rellotgeria
Carrer Marineta, 5
Tlf.: 26.77.39. S'Arenal

NITO'S
Cafeteria



Carrer Acapulco, 6
Cantonada Marbella
Tel.: 26 10 82
LES MERAVELLES

Joieria - Rellotgeria MARINA



c/ Salut, 21
Tel. 26 24 15
S'Arenal de Mallorca

HOTELS! RESTAURANTS!

PER RENOVAR O REPOSAR QUALSEVOL
TIPUS DE LLENÇERIA DEMANAU
PRESSUPOSTS O VISITAU SES BOTIGUES DE'N

F. BELLINFANTE MORANTE

PLAÇA OLIVAR, 1 - TEL.: 72.34.05
P. MADRID, 11 - TEL.: 23.71.35
ARQ. ASPAREC, 20 - TEL.: 27.91.66
P. MOLINA, 18 - TEL.: 29.28.61
TROBAREU SES MILLORS QUALITATS I
ES MILLORS PREUS EN:
LLENÇOLS - TOVALLOLES - FLASSADES
CATIFES - ESTOVALLES - TORCABOQUES
ETC. ETC.

No vos confongueu amb altres botigues de nom paregut

El Pescador

Restaurant típic espanyol



**Hem reobert per
l'estiu**

c/ Sant Bartomeu
Tel. 26 34 43
S'Arenal de Mallorca

Nous camins de llibertat

Certament, la desfeta de l'URSS era, en realitat, el trencament de l'Imperi Rus --la presó de nacions més gran de la història. L'època de la incertesa que vivim ens sorprenia agradablement amb aquest formidable alliberament de nacions. A cada moment, la premsa ens descobreix una nova nació, un poble, una ètnia que fins a aquests moments restava amagada i encadenada (per cert, fixeu-vos amb el disgust i la inquietud del govern espanyol davant aquest fenomen nacionalitari, i de com a contracor es veuen obligats a reconèixer els nous estats independents).

En un altre ordre de coses més proper, el sentiment ha estat més agradable en veure com la majoria nacionalista quedava confirmada al Parlament de Catalunya-Principat, i comprovar que les expectatives aixecades per Esquerra Republicana de Catalunya no eren falses. No deixa de ser engrescador que per primera vegada una formació independentista estigui present al Parlament del Principat, i en sigui la tercera força política, a més a més. No hem de repetir allò que Catalunya no és Lituània. Però el punt de partida d'aquest escrit és assenyalar que la nostra incertesa històrica continua, i que la voluntat d'independència no és --no ho sabem-- cap garantia per a assolir-la. Però d'allò que no hi ha dubte és que els catalans hem de trobar nous camins per a la llibertat.

Dins aquest procés tan accelerat de canvis mundials de vastíssim abast i de reestructuració de les relacions de tots tipus entre les nacions, els catalans no podem fer un caminat vacil·lant, lent i poruc. Cal anar més de pressa, fer moltes més provatures, mirar de trobar nous camins de llibertat que siguin fets amb les nostres pròpies forces. Per altra costat, a més de donar resposta deguda d'altres amenaces, la nació catalana ha de fer un esforç notable, ha de fer un salt espectacular, per conjurar l'amenaça de la desintegració. I la Catalunya insular no ha d'esperar que la salvació li vingui de fora. Seria greu per a la totalitat de la nació que Mallorca s'anés endarrerint en la cursa per la recuperació nacional. Allò que vull assenyalar en aquest article és que els mallorquins --i els menorquins i eivissencs-- podem i devem intensificar el ritme de la nostra marxa cap a la independència. I que allò que ara convé no és, simplement, fer un pur creixement quantitatiu --que ja l'anam fent-- sinó provar nous camins que signifiquin un salt qualitatiu.

La desfeta del poder del partit comunista a l'URSS significava la desintegració de l'Imperi Rus i l'alliberament de les nacions sotmeses. La relació de poder entre

la nació dominant i la dominada és sempre dialèctica. Això explica que les nacions sotmeses als russos, tot i amb un sentiment independentista no patent, en un moment en què la potència dominadora ha quedat exànime, hagin aconseguit organitzar tan fàcilment la via cap a la independència immediata. La veritat és el tot, deia Hegel. El "tot", en aquest cas, seria el procés de desintegració de l'Imperi Rus dins un context internacional que ha afavorit el reconeixement dels nous Estats independents.

La nostra situació és tota una altra, ben segur. Però sembla que la crisi política de l'Estat espanyol serà inevitable. Mentre

nosaltres hem de mirar d'avançar. Sembla com si els mallorquins no s'atreïssin encara a fer valer els seus drets nacionals i socials. Fa la impressió que utilitzem una petita part de la nostra força real.

Fins ara, a Mallorca, el poder i la diversitat de grups amb interessos contraris als de les classes populars han aconseguit mantenir la inèrcia de l'època franquista. Per exemple, la despolitització de la vida quotidiana dels ciutadans. Es manté una estranya situació que fa que per exemple un independentista o, simplement, un demòcrata vagi i es relacioni inercialment amb un feixista o amb un anti-catalanista com si no passés res, vull dir amb les relacions comercials, de treball o de serveis. No és propi ni saludable que un jove republicà, per exemple, compri la seva roba a la botiga d'un destacat element feixista. És clar, no és el cas que proposem que cada demòcrata s'hagi de muntar un servei d'informació; no, d'allò que es tracta és que als independentistes, als republicans, als demòcrates ha de prendre una nova voluntat de politització que trenqui la tradició franquista. Aquesta nova sensibilitat crearà una demanda informativa creixent, que d'una manera o altra serà satisfeta. Serà llavors que s'il·luminaran les ombres on actuen tranquil·lament els franquistes; serà llavors que sabrem perquè les campanyes de la "cristiana" *Manos Unidas* --a Mallorca, però no al Principat-- menysté tan ostensivament la llengua catalana, quins són els mecanismes que dominen aquests renegats, quines són les connexions amb l'extrema dreta, etc. Llavors sabrem amb qui i amb qui no hem de fer els negocis: botigues, serveis, assegurances, concessionaris de cotxes, restaurants, productes, bancs, agències, etc, etc. Serà en aquest moment --tan dolç-- que trobarem el català a les cartes del restaurants.

El Parlament Balear aprovarà la Llei de protecció d'animals

El Parlament Balear és a punt d'aprovar definitivament la Llei de protecció dels animals que viuen a l'entorn humà. Aquesta llei ha limitat els nivells de protecció que hi havia en principi en el projecte de llei, però també és qualificada d'excessivament proteccionista per altres grups.

El nou text de la llei estableix que les festes taurines només podran celebrar-se a les places de toros estables ja existents, i per tant queden prohibits aquests actes a les places portàtils que sobretot a l'estiu circulaven arreu de les illes, i també queden prohibits en les de nova construcció. Amb això només podran celebrar-se actes taurins a les places de Palma, Inca i Alcúdia.

Pel que fa referència als corre-bous que es venen celebrant a molts de pobles de Mallorca, sobretot a l'estiu, queden regulats per aquesta llei, en què s'estableix que només es podran celebrar de manera legal a les poblacions que de forma ininterrompuda els han celebrat en els últims cent anys. Només el poble de Fornalutx podrà continuar celebrant legalment el seu corre-bous, i poblacions com Alaró, Lluç, etc hauran de deixar de celebrar-los.

Referent al corre-bous, la llei prohibeix qualsevol tipus de subvenció i ajuda de les institucions públiques per celebrar aquestes festes.

Al mateix temps la llei regula el tir al colom. Per celebrar un acte d'aquests s'haurà de tenir una autorització de la conselleria d'Agricultura; així mateix queda prohibida la modalitat de reemplaçament i es prohibeix la caça del faisà.

La nova llei prohibeix les bregues de cans i les de galls; regula les normes sanitàries dels animals de companyia, prohibeix la utilització d'animals, com moneies, lloros, etc per la promoció, tal com avui passa a moltes platges, illenques, que són utilitzats per fer-se fotos amb els turistes.

Finalment, aquesta llei de protecció dels animals estableix un sistema sancionador per a les persones que incomplisquin la normativa que s'hi estableix.

Joan Quetgles

Bambú i Vimet Mallorca

Càrritx - ciprell - cistelles - ombrel·les

**RIFAM UN SILLÓ «EMMANUELLE»
CADA SETMANA**

Participi en aquesta rifa omplint aquesta butlleta i la depositi a qualsevol de les nostres botigues:
Cra. de Campos s/n tlf. i fax 66.08.92. LLUCMAJOR.
Poeta Guillem Colom, 8. CIUTAT.
Can Fideu. Ctra. Ciutat Manacor. ALGAIDA

NOM.....

CARRER..... POBLE.....

TLF. DATA





Marginació social a Mallorca (IV)

La personalitat del marginat

Hem donat voltes pel nom i el seu entorn. Avui intencionalment acostar-nos fins a la pell del marginat.

Cal recordar, insistentment, que volem entendre, analitzar, comprendre el marginat, però mai de mai jutjar-lo i molt manco culpabilitzar-lo.

Tot marginat presenta UNA PERSONALITAT IMMATURA. Aquesta és la seva creu i la seva desgràcia. És una característica universal, vull dir aplicable a tot tipus de marginat, des de l'infant fins al vell, passant pels joves i els de mitjana edat. És un caire que comporten els drogaaddictes, els alcohòlics, els desarrelats, els malalts psíquics.

Però, a més de comú a tots, la immaturitat és un dels trets cabdals de tot marginat. Font i efecte de la seva marginació i del seu fracàs personal. En tot els casos, immatur equival a INFANTIL, a no acabat de fer, mentre que en algunes ocasions és sinònim de defectuós, de tarat. Tarat de fàbrica.

INFANTILISME és quedar-se ancorat, fixat a una època gairebé biològica de la vida. És una manca de desenvolupament de la pròpia personalitat. És un desequilibri entre realitat i comportament. És una inconsciència de les responsabilitats personals, familiars, socials. En definitiva infantilisme equival a EGOISME. Egoisme si voleu, necessari. Egoisme de supervivència.

L'infant necessita de l'afirmació del jo. Però quan es queda centrat en el jo mentre li creixen el cos i les responsabilitats, aquest egocentrisme es converteix en una mena de malaltia.

L'infantilisme es manifesta en la necessitat de cridar l'atenció, en una recerca desmesurada d'afecte, en una gelosia, en un viure el món de i per un mateix, en la inconstància, en la fixació dels capritxos, en el capgirament de l'escala de valors, en una dèria de posseir en exclusiva les persones...

Per poder comprendre el marginat és molt pràctic recórrer a la psicologia i al comportament dels infants. Tal volta, al cap i al fi, la tasca amb els marginats sigui pedagògica. D'una pedagogia especial i forta.

Tot i amb això, l'infantilisme tot sol no bastaria per explicar, des del caire personal, la profunditat de la marginació. El món està ple de gent amb les característiques abans dites, que triomfen dins la nostra societat, fins al punt de comandar-la i dirigir-la.

Repassem, tot cercant altres causes, els punts que componen, alhora que estalonen, tota personalitat. Seguiré l'esquema clàssic.

La intel·ligència. El cap

El coeficient intel·lectual és immutable. Entre els marginats hi ha un nombre molt elevat de coeficients baixos, damunt la ratlla mateixa de la insuficiència, de la minusvalia mental.

El cultiu de la intel·ligència mitjançant els estudis, la il·lustració, pot ser molt important. Malgrat això no sigui la cultura. Un analfabet pot tenir una gran cultura. La cultura és un cúmul de valors més enllà dels coneixements teòrics. Hi ha una profunda distinció entre il·lustració i cultura, entre ciència i saviesa.

El marginat social tradicional, entre els drogaaddictes pot haver-hi alguna excepció, sol tenir un nivell d'estudis molt baix. Per desgràcia es pot dir, gairebé sempre, la mateixa cosa de la seva cultura.

Cal recordar els diversos caires de la intel·ligència, com puguin ser la capacitat d'entendre, la llestesa, la memòria, la comprensió, el raciocini, la intuïció, la vivor, l'enginy, l'experiència... El marginat, si de cas, es defensa només en els dos darrers punts de la manya i la pràctica.

No és estrany que dins una societat de competència, el marginat es trobi desplaçat.

Tampoc és estrany que amb els nostres mètodes fonamentats sobre el raciocini, la reflexió, l'educació... ens trobem impotents davant els marginats.

La voluntat

La voluntat és el motor de les decisions i l'estaló de la perseverança. L'educació dels hàbits, l'ordre, la disciplina, són necessaris i positius. La disciplina imposada soluciona els problemes de govern i de convivència, però pot destruir la persona i crear un fals miratge de curació, de normalització. Exemples més cridaners els trobam al servei militar, als antics seminaris, a les presons...

Crec que l'home s'ha de moure per motivacions, motivacions intel·ligibles, palpables, pròximes, engrescadores, més fortes que les sensacions que hom ha de superar.

¿On trobar motivacions quan s'ha perdut tot? ¿D'on treure aquestes motivacions quan la droga (poder, sang, diners, sensacions...) és més forta que els fills, la família, l'amistat i la mateixa vida?

Dins aquesta línia de les motivacions hi caben els incentius tant positius com negatius. Tanmateix gairebé l'únic incentiu que comprèn el marginat són els diners.

Els valors de l'amor, l'amistat, la família, la dignitat pròpia, la justícia, la llibertat, la solidaritat, poden jugar un paper molt important, però es troben impotents davant les grans drogues. A més, ¿qui els pot oferir de veritat?

L'afectivitat. El sentiment. El cor

L'afectivitat és l'aliment bàsic de l'infant. "No se l'ha estimat com calia". No s'ha sentit estimat com necessitava. Famílies nombroses, perdut entre germà i germà. Hipersensibilitat.

Es peça clau en les relacions personals: matrimoni, fills, amics, maternitat-paternitat, germanor... El marginat arrossega una insuficiència efectiva i una atrofia de

sentiments. És el punt on el marginat manifesta d'una forma palesa gairebé espectacular el seu infantilisme. És la seva una afectivitat demostrativa, irresponsable, irrefrenable, tota plena de gelosies, de necessitat de posseir. Violència i tendresa vénen de la mateixa font. És gairebé impossible ajudar al marginat en aquest punt. Hom no pot casar-se amb tots.

Hom no pot estimar-se amb ell cap a l'abisme.

Sexualitat

Si és un punt cabdal per a tothom, també ho és per al marginat. El sexe no ho és tot, però influeix en tot.

Entre la repressió i la depravació, s'hauria d'obrir camí a la realització. El marginat és un nafrat, també en aquest punt. En moltes ocasions no coneix ni vol admetre la seva realitat sexual. Hi ha molt sovint un fons d'homosexualitat no acceptada.

La prostitució és un altre capítol dins la marginació, tant masculina com femenina. És un cercle viciós: es prostitueixen perquè ho necessiten, perquè són marginats; i són marginats perquè es prostitueixen.

A l'hora d'atendre els marginats, aquest punt, que entra dins els capítols de les necessitats bàsiques, sempre queda a l'aire. Gairebé ningú sap com s'ho fan.

Caràcter

El caràcter, que és el temperament passat per l'educació, no és un capítol cabdal, però pot influir definitivament quan manquen els altres estalons de la personalitat. Entre els marginats es troben tots el tipus temperamentals, però ens desesperen de forma especial els supermolls, amorfs, i els superpromptes, gairebé violents.

La història personal

El marginat ve marcat, nafrat, per una història personal molt desgraciada i trista. El paper cabdal dins eixa destrossa l'ocupa LA FAMÍLIA. Genètica. Figura del pare i de la mare. Abandonament des de la infància. Desequilibri matrimonial, malgrat les aparences.


Un marginat ve d'una marginació i es converteix alhora en fàbrica de marginats. ¿Com aturar aquesta roda? Un altre punt important dins la desfeta del marginat l'ocupen LES INSTITUCIONS, el marginat és carn d'institució, fins i tot les més bones i obertes marquen. Imaginau-vos les altres. En contenen històries esgarrioses: "Jo aquí ja hi havia estat de petit", la frase més trista de l'Hospital de Nit, antiga "Misericòrdia".

La majoria dels marginats han passat per orfenats, asils, manicomis, presons, Legió... El marginat és carn de beneficència.

¿Com suplir aquestes institucions? La teoria és molt bella, però a la pràctica, ben sovint en sortim perdent amb el canvi.

Conclusió: "Si jo hagués passat per aquestes trituroadores, crec que seria molt pitjor". Trob que molts de marginats encara fan miracles.

Jaume Santandreu i Sureda



TALLER T B BERLIN

Autoservei de l'automòbil

c/ Berlín, 33
Tel. 49 25 06
S'Arenal (Mallorca)



Distribuidor:
Llavors Fitó
Llavors Petoseed
Intersemillas
Royal Fleurs
Comercial Projar

Magatzem de llavors seleccionades per la sembra

Oficina i magatzem;
Carr. de Manacor km. 6'6
Tlf. 42.83.20. i fax: 428335
Son Ferriol

Botiga i direcció postal:
Carrer Miracle, 2
Plaça Coll, 9
Tlf. 71.16.31. Ciutat

Fins un 25% de descompte amb la presentació d'aquest anunci
ÒPTICA SBERT
 SANT MIQUEL, 83 (CantonadaAVINGUDES)
 Graduam i adaptam lentilles
 Per la compra d'unes lentilles li regalarem un altre parell d'iguals.
 Ulleres de sol i graduades
 Tlf.: 72 14 25

Cafeteria
Can Tanos
 Pizzes - carns i tapes.
 Se fala galego.

Carrer Cardenal Rossell, 88. Tlf. 49 11 10. Coll d'en Rabassa.

RESTAURANT
BRASILIA

BANQUETS DE BATETJOS,
 NOCES, PRIMERES COMUNIONS I
 FESTES SOCIALS

Avinguda de Bartomeu Riutort, entre balnearis 1 i 2
 CA'N PASTILLA - TELS. 26 01 19 - 26 45 63

RESTAURANT
Hannen Saß

Direcció: ANTONI FERRER

Horari de 17 de l'horabaixa a la una de la matinada

AUTÈNTICA CUINA ALEMANYA I
 CERVESA DEL BARRAL IMPORTADA
 DECORACIÓ TÍPICA ALEMANYA

Targetes Visa. Terrassa a l'aire lliure

Carrer Miquel Pellissa, 4 Bierstrasse
 Tel. 26 60 01 - S'ARENAL DE MALLORCA



AV. NACIONAL, Nº 39 - TEL. 49 18 91
 S'ARENAL DE MALLORCA

CAFETERIA RESTAURANTE
GONDOLÓ
 Carrer de l'Arenal
 Complexe Cristina
 Tlf. 26 11 49
 LES MERAVELLES

Concurs de redacció

Escola Pública de s'Aranjassa

El món del futur

A l'any 2912 càpsules flotants proporcionaran cases a part de la població mundial. La gent treballarà en factories independents unides entre si per túnels hermètics. Taxis submergibles transportaran als treballadors al treball. Dofins entrenats faran de carters, protegits per patrulles de policia armada.

A més de les operacions financeres, una targeta intel·ligent podrà actuar com a document d'identitat. En cas d'accident els metges podran sebre els antecedents mèdics. Les cases tindran "centres d'abocaments" comunicats amb una conducció de fems que els transporti a unes plantes fora de la ciutat. Allà hi haurà unes màquines programades per separar les matèries reutilitzables del fems. Els materials reutilitzables seran reciclats en unes plantes de formació de "matèria primera". Potser que el món es geli, així que les ciutats estaran cobertes per cúpules que no deixin sortir la calor. O al contrari, que els pols es fonguin i s'hagin de construir parets de vidre perquè no s'inundin les ciutats. També, per l'augment de població, aniran a viure a altres planetes. L'Àfrica serà el parc natural. Només podem desitjar que el món del futur sigui millor que el d'ara, que no sigui una terrible lluita contra el que hem creat amb els anys.

Beatriu Garau Hoffman



Poema de la Primavera

El dia de la primavera és molt bonic. Jo, en lloc de fer-vos una redacció, us faré un poema, perquè em surt millor:

La primavera ha arribat tota plena de flors, perquè jo t'he estimat amb tot el meu cor.

La primavera ha arribat vestida de colors, els ocells han tornat per poder pujar a ses flors.

La primavera ha arribat els ocells passaran tot serà brillant amb aquesta arribada de març.

La primavera ha arribat

els arbres es vestiran tots amb fruit, serà brillant.

Paquita Canyelles Capellà

La Primavera

"Man als Sants del Cel que ajudin a les flors a néixer".

En la Primavera la meua glòria viu lliure com l'ocell en el cel, com aquestes flors tan joves i plegades fermoses experiències.

Ara és el temps de les Roses, de l'alegria o sincerament dels enamorats.

Les flors blanques les va fer Déu i les flors negres el Dimoni, però ja que vivim plegats, sense poder-nos dividir perquè agafam el

camí de la Primavera, no podem collir flors del mateix color.

L'home sent afecte i estimació per elles i amb alegria veu sortir les protagonistes de la Primavera. I al finalitzar la Primavera, només el Sol les pot compondre i se senten les remors de les ànimes de les flors mortes que ens demanen les seves oracions. Que els homes estiguin units, aquesta és la llei de Primavera sigui aquesta raó vertadera o qualsevol altre que sigui.

Noèlia Vilà Ferrer

La Primavera

Ja ha arribat la primavera el sol fa la sortida i quan dic la primavera vull dir que és la vida.

És una estació molt bonica les oronelles han arribat el sol no pica i nosaltres menjem guisat

A la fi podem sortir a jugar amb els amics i amigues i després de berenar anirem a caçar gallines.

Quan el meu germà està estudiant

i jo fent carreres la sogra està ballant i mon pare pensa que són les primaveres.

Jo li dic que és una història molt llarga i ell diu que no és veritat la meua germana diu que està farta de tanta felicitat.

Txema Ortega Ruiz

PORTES PRADES

Portes muntades al taller
 D'entrada, des de 25.000 ptes.
 De pas, des de 14.000 ptes.
 Marcs, guardarobes, persianes.
 Fusteria en general
 C/. Tinent Ferrà Flot, 6
 Tlf.: 76 11 41 - CIUTAT

FOTO SPOT
 JOAN TALTAVULL
 ESTUDI FOTOGRÀFIC
 C/. Francesc Ferrer i Mú, 9
 Tel. 27 14 43

Foto
VELÁZQUEZ

Reportatges foto-vídeo - Fotos d'estudi - Fotos carnet - Fotocòpies - Marcs a mida - Plàstificats - Revelats en una hora

C/. Cardenal Rossell, 60 - A - Tlf. 26 03 71 - Fax 26 03 71
 07007 COLL D'EN RABASSA

Revisió de
 direccions i
 autorentat



Reparacions
 en
 general

SERVICI OFICIAL

SERVIAUTO ARENAL, S.A.

Carretera Militar, 185 - Las Cadenas
 07600 EL ARENAL (PALMA)
 Tel. 26 81 11 (4 líneas)



Concurs de redacció

Escola d'es Pil·larí

Els animals

Els animals són agradables, a mi m'agraden molt els moixos, cans, etc. Diuen que el gos és el millor amic de l'home, però per a mi és el moix, és l'animal més net. Hi ha moltes classes de peixos: la truita, el salmó, el lluç, l'anguila, etc. També hi ha moltes classes d'ocells: el gorrió, el canari, tord, falcó etc. A jo m'agraden els ocells de colorins. L'animal que m'escarrufa és la rata i els dragons. L'insecte més bonic és la papallona i el bouet pintat, i me fan por les paparres i les formigues quan pugen damunt meu. Crec que els animals més ràpids són els ocells i el més pesat és l'elefant, el més lent és la tortuga i el més lleuger la formiga. L'animal més alt és la jirafa, l'hipopòtam me fa molta de gràcia amb la boca tan gran que té i el cap un poc allargat. També

els dofins me semblen graciosos. El més fer és el lleó i el tigre, i l'insecte que bota més és el llagost.

M'agraden molt els animals, no les feu cap mal, són inofensius.

Maria Peris Llaneras

Mozart

Wolfgang Amadeus Mozart va néixer a Salzburg el 27 de gener de 1756, el seu pare va ser un violinista al servei de l'arquebisbe de la ciutat, i el va iniciar en la música; quan tenia tres anys va començar a mostrar interès per ella, fou un nin prodigi i va escriure moltes obres.

Quan tenia vint-i-dos anys el seu pare li escrigué una carta on li deia: "quan eres petit estaves sempre capficat en la teva música, ni gu que te veiés hauria rigut, tal era la teva ex-

pressió que t'haurien assegurat una mort ben aviat".

Va morir a Viena el 5 de desembre de 1791 quan tenia 35 anys, estant a la misèria.

Les seves obres principals foren: Els casament de Figaro (1786), Don Joan, El rapte del Serrallo (1782), La primera òpera bufa (1790), Rèquiem (1791) que fou la seva darrera obra que no va poder acabar.

Mònica Manrique Herrero

Valoració que feim de nosaltres mateixos

Ens hem d'estimar a nosaltres mateixos, tens molt bones qualitats; clar que també comets errors, com tothom. Pensa que els pots evitar la pròxima vegada i oblidar-los. No val la pena gastar energies en

Organitza
Patrocina

S'Arenal
de Mallorca

CONSELL INSULAR DE MALLORCA

Col·labora **"la Caixa"**

Setè concurs de redacció en llengua catalana

rumiar-los. Hi ha coses molt més importants.

Has de gosar fer coses noves i no preocupar-te si no et surten a la primera, pensa que ha de ser qualque cosa bona.

Els èxits no són per mor de la casualitat, cada fet positiu que millora la nostra vida és un èxit, pensa que ho és i no és pura casualitat. S'ha de tenir confiança en el futur, espera amb tranquil·litat el que vindrà. No serveix per res preocupar-se, t'han de quedar forces per vèncer les dificultats del present.

Pren les decisions amb rapidesa.

No te preocupis per les manies dels teus semblants, tu no les canviaràs. Si vols canviar qualche cosa fes-ho, no gastis la saliva dient-lo. No pensis sempre què pensaran de mi?; no és possible que tothom t'estimi.

T'has d'acceptar tal com ets, no tractis de canviar ja que ser perfecte és impossible.

El secret de la felicitat és acceptar-se amb totes les debilitats i sentir-se a gust amb tu mateix.

Angels-Maria Benítez Borràs

El futbol

El futbol diuen que és

l'esport rei. El varen crear ja fa molts d'anys, després se va fer la copa del món, la del rei, la lliga, la UEFA.

A la copa del món juguen moltes seleccions, i a la copa del rei els equips de les divisions. La lliga de futbol comença la setembre i acaba al juny. A la UEFA hi juguen distints equips de primera divisió de distints països.

Grans jugadors han estat Pelé, Di Estefano, i en Maradona.

Els millors equips espanyols de primera divisió són el Madrid, el Barça, l'Atlètic de Madrid, l'Albacete i el Saragossa...

Quan juguen dos equips bons com el Barça i el Madrid, de vegades hi ha problemes a les grades. Al futbol hi ha moltes i variades regles: fora de joc, penalti, falta, targeta groga que vol dir que està advertit, targeta vermella que vol dir al vestuari.

David Soriano Pérez

El futbol

El futbol és un gran esport. Per jo el més divertit i entretingut. En un equip ningú és millor que l'altre, sinó que tots són iguals, ningú sap jugar molt millor que els altres. Si algú destaca és perquè s'ha esforçat més. Al partit

hi juguen tots, no només els millors, tots estan al terreny de joc. En el futbol se pot jugar: lliga, copa del rei, copa del món, partits amistosos...

La lliga se juga a principis de setembre i acaba al juny més o manco. La copa del món només se celebra cada quatre anys, a un país que es escollit, cada membre d'aquest país ha de ser del país que representen.

Per saber jugar a futbol l'has de tenir al cor, l'has d'estimar. Per ser un gran professional d'aquest esport t'has d'entrenar molt durament dia a dia, i tenir voluntat i fe en tu mateix. Jo mateix vull ser i jugar en un gran equip. La sensació de marcar un gol és extraordinària.

Els equips estan formats per onze jugadors i reserves, a més d'un entrenador i un president, i un delegat. L'equip ha d'estar totalment compenetrat en el joc, i han de tenir un gran joc d'equip. En un partit hi ha d'haver infraccions com faltes, penaltis, corners, lliures directes, lliures indirectes... també hi pot haver expulsions mitjançant la targeta vermella, i amonestació mitjançant la groga.

La il·lusió ajuda a ser millor cada dia.

Esteve Font Amengual

SA PASTERA
ALIMENTACIÓ - CARNISSERIA - XARCUTERIA

Carr, Militar 147
Tlf.: 49.12.16.
Ses Cadenes

COMESTIBLES

Ca'n Pruna
PEIX FRESC
I
CONGELAT
SERVEI A DOMICILI

CTRA. MILITAR, 170 - TEL. 49 13 66 - SES CADENES

Cafeteria SAN SIRO

Plats combinats - Punxes morunes
Pernill salat
Carrer Bartomeu Salvà, 10
(la Porciúncula)
Tlf.: 26.10.79. Les Meravelles
de s'Arenal



Ascensors Aspe

Mateu Perelló Molines és el propietari de l'empresa Ascensors Aspe. Aquesta empresa nascuda a s'Arenal ja fa uns quants anys, s'ha anat estenent arreu del món, malgrat ser encara una empresa molt jove. El seu creixement ha estat paral·lel al creixement de les empreses hoteleres mallorquines a fora de Mallorca, i ha estat també gràcies a una bona feina empresarial que l'ha situada en unes taxes de creixement formidables.

- ¿Quants d'anys fa que l'empresa ASCENSORS ASPE es va fundar?

L'empresa es va fundar l'any 1977, ara fa quinze anys, i en la fundació hi prengueren part gent de la Federació Hotelera, com el Sr. Xamena, en Forteza-Rei, en Pere Canals, etc.

- ¿Amb quanta gent començàreu a fer feina?

Vàrem començar amb dues persones, i ara actualment som més de quaranta, amb això es veu clarament l'evolució que ha tingut l'empresa.

- ¿On teniu les vostres oficines?

En tenim un parell, la primera que tinguérem fou la de s'Arenal, la del carrer Marineta, i que ara és la central. Després tenim oficines obertes a Benidorm, a Las Palmas, una altra a Santo Domingo i al Carib.

- Per Santo Domingo hi

ha també molts d'hotelers mallorquins...

Sí, els pioners a certes zones són els mallorquins, Primer en Barceló, després en Riu, la cadena Sol, la d'en Matutes, etc.

- També sou a Canàries, ¿nq?

Sí, allà també hi ha cadenes hoteleres mallorquines, i nosaltres hi hem anat amb ells. En Riu és una de les empreses més fortes a les Canàries, tan sols a la platja de l'Anglès hi té una dotzena d'establiments.

- ¿Com va l'empresa?

Molt bé, som una empresa jove, que segueix creixent en tot el món, i tenim moltes ganes de continuar fent feina i anar creixent.



Euroclínic Son Verí, una nova concepció de la sanitat

S'ARENAL DE MALLORCA ha parlat amb en Fernando Serrano, que és el cap d'Administració d'EUROCLÍNICA SON VERÍ, que és la primera clínica que s'instal·la a Lluçmajor i que pretén donar els seus serveis a tots els ciutadans europeus.

- ¿Aquesta és la primera clínica a nivell dels Estats Units d'Europa?

Sí, els caps de servei són alemanys, però també hi ha metges mallorquins.

- ¿Quines són les vostres especialitats?

Les principals especialitats que tractarem són la reimplantació de membres, la microcirurgia i la cirurgia per a accidents.

Aquí aplicam la tecnologia punta i tot està controlat per ordinador, a més a més comptam amb quatre quiròfans i una zona d'urgències per poder



Cap de Departament



Cap de Departament

atendre perfectament els nostres pacients.

- ¿Teniu assegurats?

No, però mantenim converses amb companyies d'assegurances.

- ¿La majoria d'empleats són mallorquins?

Efectivament, mallorquins la majoria i un quants d'estrangers que necessitam per qüestió d'idiomes.

- ¿Es gran aquesta clínica?

Comptam amb 22 habitacions, de les quals 12 són individuals i la resta dobles. Poden ser compartides pel malalt i per l'acompanyant. Cal recordar que els nostres pacients tenen una estada de tres dies, de mitjana. Estam preparats per fer 4 000 operacions anuals.

A la Plaça dels Nins de s'Arenal hi ha un local de 200 m.². per llogar, sense transpàs. Tlf.: 26.12.03

TORRES R.
FOTÒGRAF

Avda. del Cid, 12 - Tel. 42 83 19
Son Ferriol - Palma



Reportatges
fotogràfics i de vídeo
Revelats i còpies en
30 minuts
Plaça de Sant Antoni,
5.
Tlf.: 71.39.36
Ciutat de Mallorca

I M P R E N T A
DISENY PER ORDINADOR • TIPOGRAFIA
OFSET SEC • SEGELLS DE GOMA
ENCUADERNACIONS

Horrach

C/. José Vargas Ponce, 28 • Tel. - Fax 49 21 09
Coll d'en Rabassa • 07007 - Palma de Mca.



OCELLERIA
S'ARENAL I
PERRUQUERIA
CANINA

Plaça dels Nins, 26.
Tlf.: 26.76.64. S'Arenal

Entrevista a Miquel Lladó i Oliver, president d'AFEDECO

«El petit comerç crea molta més feina i riquesa per a la nostra terra que les grans superfícies»

El Sr. Miquel Lladó i Oliver és el president d'AFEDECO (Associació de Federacions de Comerç); com a representant del comerciants i botiguers de les Balears hem volgut parlar amb ell per tractar tota la problemàtica que viu el sector, especialment des del tancament comercial del passat 19 de febrer, que ha suposat una fita importantíssima per l'esdevenir del sector. Temes com la Llei de Comerç, la vinguda de grans superfícies comercials, etc són tractats en aquesta entrevista.

- AFEDECO fou una de les patronals que se sumà al tancament comercial del 19 de febrer, ¿creis que amb mesures com aquesta s'aconseguirà que no vinguin més grans superfícies comercials?

El tancament de dia 19 fou en part per mostrar el nostre descontent per la falta de sensibilitat que hi ha pel petit i mitjà comerç. Nosaltres no estem en contra de les grans superfícies, encara que ens agradaria un sistema comercial basat en el petit i mitjà comerç, nosaltres el que demanem, entre altres coses, és un pla en l'urbanisme comercial, per saber quin model de futur volem en el comerç i així saber on s'installaran les grans superfícies, i no com ara que s'estan rectificant els plans generals.

- Aquestes grans superfícies comercials forasteres, com Galerias Preciados, El Corte Inglés, PRYCA, Continente, Alcampo... ¿acabaran amb les més de 50 mil famílies mallorquines que viuen del comerç?

Bona part de les vendes del comerç a la menuda ja el fan les grans superfícies comercials que hi ha aquí, el que també està clar és que el teixit comercial nostre està basat en aquesta multitud de petites i mitjanes empreses; i el que és segur també és que si el futur model comercial nostre ha d'estar basat en les grans superfícies, llavors suposarà un gran impacte respecte a la situació actual.

La productivitat dels grans magatzems no té res a veure amb la dels petits comerços, ja que el nivell de vendes per empleat és molt major en una gran superfície, per tant, si les vendes les fan les grans superfícies hi haurà una pèrdua de llocs de feina molt grossa.

- ¿Creis vós que el petit comerç crea més feina i més riquesa per a la nostra terra?

Més feina, sense cap mena de dubtes. El petit comerç, per cada 8'8 milions de pessetes de facturació dona un lloc de treball; en canvi les grans superfícies creen un lloc de treball per cada 36 milions en vendes. D'això treim que el petit comerç crea quasi quatre vegades més llocs de feina que l'altre sistema.

Referits a la riquesa passa una cosa similar; la renda del sector comercial és de 180 mil milions de pessetes, i a més sempre es reinverteix aquí, en canvi les grans superfícies s'ho enduen quasi tot a fora.

- ¿Per què creis que el PP d'aquí ha claudicat davant les grans superfícies, concretament en el cas d'El Corte Inglés?

Crec que la culpa no és només del PP, ja que aquí es trobaren amb una modificació del pla general que havia fet un govern del PSOE. Davant aquest estat de coses, si l'ajuntament no compleix aquest conveni urbanístic firmat amb el Corte Inglés, podria donar lloc a indemnitzacions molt grosses, i el Govern, que en principi havia denegat la llicència, davant un recurs de l'Ajuntament de Palma, llavors va dir que sí.

Ara creim que l'ajuntament no pot tornar enrera si no vol haver de pagar indemnitzacions, però els que sí s'hi poden negar són el Consell de Govern o la Comissió Provincial d'Urbanisme, i llavors no donaria peu a cap tipus d'indemnització. El que demanem és un pla sectorial de comerç, a on s'acaresqui d'una vegada aquest tema.

- S'ha dit que hi ha hagut fortes pressions del PP de Madrid al PP d'aquí perquè s'accedís a la vinguda del Corte Inglés. ¿Creis que el PP Balear hauria de rompre d'un pic i per sempre amb Madrid i defensar davant de tot els interessos dels illencs?

En aquests moments el Govern s'ha compromès a fer el pla sectorial de comerç, en un termini de quatre mesos, i per a nosaltres aquest pla és imprescindible. Esperam que en la confecció del pla el Govern tingui en compte sobretot els interessos dels comerciants illencs, que són els que creen riquesa per a la nostra terra.

El comerç té un alt nivell multiplicador de la , llavors, quan es constipi n'hi haurà que tindran una pulmonia; i a més té un paper molt important dins la nostra economia, i si el sector no funciona bé el nivell de riquesa es veurà sensiblement disminuït per a tota l'economia balear.

- ¿Què esperau de la Llei de Comerç?

Per entendre'ns, diria que nosaltres demanem dues lleis de comerç, per una banda una llei tal com s'entén --però el nostre Govern encara no en té les competències, però diuen que arribaran aviat-- allà on es regulin per exemple els horaris, les reballes, les venda per catàleg, les vendes dels bancs, el tema dels "manteros"...

Per altra banda i com a conseqüència del pla director territorial, que deia que es desenvoluparien plans sectorials, nosaltres demanem que es faci el de comerç i també les directrius corresponents.

- ¿No creis que arriba tard aquesta llei?

Sí, i amb molt de pesar nostre. El Parlament aprovà per unanimitat que es fes el pla territorial de comerç en un termini de sis mesos, i s'aprovà i publicà al butlletí del 12/05/88, però des d'aleshores no s'ha tramitat.

- Després del tancament comercial de dia 19, ¿com qualificariu les relacions d'AFEDECO amb el Govern?

De moment qualificaria d'acceptable la situació, ja que des del tancament s'han duit a terme una sèrie d'accions al Parlament per regular la situació, que és el que nosaltres volem, i ara estem a l'espera d'aquesta



normativa que ens han dit que estarà llesta en quatre mesos.

- Arrel del tancament hi ha sectors de comerciants que han promogut la creació del Partit UNIC, ¿què ens podeu dir del tema?

L'únic que sé és el que ha sortit publicat damunt la premsa.

- El Govern Balear ha denunciat moltes vegades l'espoli fiscal que estam patint. ¿Fins quan serem tractats com una colònia fiscal d'Espanya?

Crec que a mesura que anem assumint competències tindrem una menor dependència; l'esforç fiscal que feim és molt gros i els comerciants estam preocupats per la pressió que tenim i que va en augment. Per altra banda, no veim el millorament dels serveis que hauria d'haver-hi, i a més a més, tenim més dèficit.

- Gaspar Oliver, batle de Llucmajor i president del PP a Mallorca, ens va dir que "exportam estalvi via impostos i importam atur i delinqüència", ¿hi estau d'acord?

Em sembla fort això, i no hi estic d'acord.

- ¿Creis vós que governi qui governi a Madrid sempre ens xuclaran econòmicament?

Estic convençut que en un futur, governi qui governi a Madrid, tindrem més autonomia, i moltes més competències, i per tant sortiran menys doblers cap allà. L'únic preocupant és que de moment s'estan mantenint dues administracions. A mesura que tinguem més competències esper que tinguem més independència econòmica, i podrem establir les nostres prioritats independentment de les de Madrid. S'hauria d'anar desmantellant l'administració central no només pel cost econòmic sinó per la doble burocratització que suposa.

- ¿Viuriem millor essent independents d'Espanya?

Anam cap a l'Europa dels pobles, i hem d'anar cap a una confluència amb tots els pobles europeus. Crec que necessitam molta més autonomia per poder decidir les coses.



Inauguració
del local de
E R C

23 d'abril de 1992 - Dia de Sant Jordi
a les 8:00 del capvespre

Plaça del Mercat, 9
(devora pl. Weyler)

Es convida a tots els simpatitzants i amics



COMERCIAL

Ruiz**Elèctrica i Mobles****Electrodomèstics****So i imatge****Telecomunicacions****Muntatge****Àudio Automòbil****DELEGAT DE ZONA****TELEFUNKEN I NOKIA****T.V., Vídeo, Hi-Fi.****Subministrament elèctric
per a professionals****Carrer Botànic Bianor, 22.****Tlf. 26 65 88. S'ARENAL DE MALLORCA**Llucmajor**GESA estudia
construir una central
de gas a s'Estalella**

GESA està estudiant la possibilitat que la possible central tèrmica de s'Estalella es pugui reconvertir en una central de gas, i amb això no seria necessària la construcció d'un gran port on es descarregàs el carbó. En lloc de les instal·lacions portuàries previstes en un principi, bastaria amb la construcció d'un petit descarregador que permetés deixar a terra el gas líquid.

Així ho va anunciar el conseller d'Indústria i Comerç del Govern Balear, Cristófol Triay, en el de-

curso d'una compareixença parlamentària. Triay afegí que la nova central de gas provocaria un impacte ambiental menor, ja que es podria traslladar més endins, i no importaria haver d'estar ben vora la mar.

Per ara el Govern està fent estudis que esbrinin la necessitat de construir una nova central a Mallorca, en aquest estudi es fa una aposta per la utilització del gas, en el cas que fos necessària la construcció d'aquesta nova central. En aquest punt les postures del Govern i les de GESA són coincidents.

**El mes de juny
s'inaugura un tram de
l'autopista d'Inca**

Les previsions que ha fet la conselleria d'Obres Públiques estableixen que el tram de l'autopista que actualment s'està fent, d'uns 20 km, podrà ser inaugurat el proper mes de juny. Si fos inaugurat en aquesta data, l'acabament d'aquest tram s'haurà fet amb sis mesos de retard. Aquests dies passats han començat de manera continuada les obres d'asfaltatge d'aquest nou tram. Dos enllaços són els que existiran en aquest tram, el primer serà el de Marratxí, i el segon el que l'unirà amb Santa Eugènia i Sencelles, prop del cementiri de Santa Maria.

El conseller Saiz assenyalà que ben aviat serà presentat davant el Parla-

ment el projecte del proper tram d'autopista, d'uns 10 km, que enllaçarà Consell i Inca. Segons les previsions de la conselleria d'Obres Públiques aquestes noves obres començaran a principis de 1993, i acabaran un any i mig més tard.

Cal recordar que en la passada legislatura el projecte de la conselleria fou canviat, ja que en principi establia un nou traçat de l'autopista, però fou canviat per una altra desdoblada respecte amb la carretera actual; a hores d'ara, i davant la nova majoria absoluta del grup PP-UM al Parlament, no se sap si altre pic serà canviat el projecte tornant a l'inicial o si es continuarà amb el projecte actual.

Can Pastilla**Finalitza la
construcció de la
pantalla anti-renou
de l'aeroport**

La pantalla anti-renou instal·lada al final de les pistes de l'aeroport de Son Sant Joan, prop de Can Pastilla, està a punt de ser acabada, després d'haver-se fet una muntanya de terra. Ara s'hi instal·len unes tanques metàl·liques per alleugerir encara més la gran contaminació sonora provocada pels avions, que afecta sobretot a la zona de Can Pastilla.

Aquestes obres es remunten a molts anys ençà, davant les continuades queixes del veïns de la

zona a causa de les greus molèsties ocasionades pels avions que s'enlairen sobre la població, els quals sobrepassen amb escreix la contaminació sonora permesa per la llei. En principi hi havia prevista la construcció d'una pantalla arbòria que absorbís els renous i que a més embelliria la zona, però finalment l'administració es decidí per la construcció d'aquesta muntanya de terra, que ara està a punt de ser acabada.

**Els hotelers de les illes
inverteixen més de
30.000 milions en
modernització**

Els hotelers de les federacions de Mallorca, Menorca, Eivissa i Formentera assenyalaren que la inversió feta en modernització de la planta supera els 30 000 milions de pessetes, essent les zones mallorquines les que arriben a la majoria de les inversions, devers 15 000 milions.

La Direcció General de Turisme, mitjançant el seu servei d'inspecció, ha revisat més de 2 000 establiments turístics de les illes, per tal de reflectir el seu estat actual i els canvis adients a les seves estruc-

tures a fi d'adaptar-se a la normativa vigent.

Sembla que de moment molts dels hotelers han decidit avançar-se al programa fixat per la conselleria de Turisme, que estableix la data màxima del gener del 1995 per haver fet tots els canvis d'adaptació de les infraestructures hoteleres. Segons Celestí Alomar, director general d'Ordenació Turística, tots els hotels o apartaments que en aquesta data no estiguin adaptats a la normativa "seran tancats".

**Manuel Palanco****C/. Trencadors, 19 - Tel. 26 92 28
07600 S'ARENAL****Fusteria d'obres - Decoració i
mobles de cuina**

Tallers i oficines

Carretera Vella de Sineu, k.: 2'900

Camí Moliners s/n

Tlfs.: 42 70 00 - 42 70 34. Fax: 42 74 79
07198 SON FERRIOLA la presentació d'aquest anunci, tendreu
un descompte pels vostres banquetes**RESTAURANT****GRAELLA****MINI-GOLF****Cuina mallorquina**C/. Parcel·les, 5
LES MERAVELLES**BAR-RESTAURANTE
ANDREU**

GRUA, 8

TEL. 261073

**CA'N
PASTILLA**

S'Arenal de Mallorca

La majoria d'hotels obrin per rebre els visitants de Setmana Santa

El 75% de la capacitat hotelera de S'Arenal, devers 140 establiments i més de 20 000 places, han obert aquests dies de cara a poder rebre els visitants de Setmana Santa segons han assenyalat fonts dels hotelers. Els viatges d'estudis i les vacances de la gent de la tercera edat, sobretot de l'Insero, a més de l'excel·lent programació que tenen els tour-operadors alemanys, ha fet possible que la gran

majoria d'establiments obrin, i que tinguin unes previsions d'ocupació d'entorn del 80%, la qual es mantindrà al llarg dels mesos d'abril, maig i juny, per seguidament enllaçar amb la temporada alta que arriba fins a l'octubre.

El més curiós és que molts d'establiments tindran una gran ocupació des del primer dia que obrin les portes, el que significa que es preveu una temporada molt bona. A

diferència dels anys passats els preus de contractació dels llits, en aquests mesos de mitjana temporada, són superiors als de l'any passat, per tant es preveu una rendibilitat millor.

Aquestes previsions han fet que moltes d'agències de viatges estiguin fent ofertes als hotelers per reservar els establiments, tot l'establiment, per a aquestes agències. Segons fonts dels hotelers es pre-

veu que aquest "boom" d'enguany serà a causa del magnífic comportament del mercat alemany que s'ha decidit per la zona de S'Arenal en detriment d'altres zones de l'illa.

Per altra banda es preveu que les obres d'infraestructura que s'estan fent a la primera línia quedin paralitzades a mitjan abril, per continuar un cop finalitzada la present temporada turística, és a dir, fins al mes d'octubre.

Felanitx

Coloms a la Sala anuncia que, de moment, no tornarà als plens de l'Ajuntament

El grup municipal Coloms a la Sala ha anunciat que deixarà d'assistir a les sessions plenàries que se celebren a l'Ajuntament de Felanitx fins que s'hagin aprovat el Pla de Delimitació de Sòl Urbà i les Normes Subsidiàries. Aquesta postura és conseqüència de l'enfrontament que mantenen els Coloms amb el grup que governa el consistori, amb el PSOE al capdavant.

La decisió fou anunciada en roda de premsa, i l'absència de Tomeu Obrador i de Maria Obrador a la Sala suposarà deixar en mans del regidor Sebastià Lladó, del CDS, la decisió final a les sessions plenàries.

L'actual grup de govern municipal està integrat pels sis regidors del PSOE i la regidora Consuelo de Santiago, ex-CDS, i a l'oposició hi ha els set re-

gidors del PP i un del CDS. Amb l'absència dels Coloms les decisions municipals quedaran en mans del regidor del CDS.

La situació d'enfrontament entre els Coloms i el grup municipal del PSOE es remunta mesos enrera, quan els nacionalistes abandonaren la majoria governant, que havia fet batlle al socialista Miquel Riera.

La decisió de no tornar pus, de moment, a les sessions plenàries, ha estat motivada pels enfrontaments sobre la "falta de transparència en la comptabilitat municipal", ja que segons Tomeu Obrador "fan falta per comptabilitzar prop de 2 milions de pessetes en concepte del cobrament de taxes del camp d'esports, i per la venda ambulant en el mercat". La resposta del delegat d'Hisenda davant

les càmeres de la Televisió Felanitxera, fou la d'acusar els Coloms de mentiders, fet que ha tingut

com a conseqüència l'anunci per part dels Coloms de la no assistència als plens municipals.

El PSM discrepa de la programació del Teatre Principal

Sebastià Serra, representant del PSM al CIM, dirigí una sèrie de preguntes al president del Consell Insular, Joan Verger, en les quals valorava negativament la política que es du en la programació d'activitats del Teatre Principal, propietat del Consell.

El portaveu del PSM assenyalà que "l'any passat hi hagué un predomini de les companyies foranes, quasi totes en castellà, en detriment de les companyies d'aquí". En les seves preguntes Serra demanà "quins criteris segueix la direcció del Principal a

l'hora de programar", i "per què la programació és majoritàriament en castellà". Afegí que "hauria de ser prioritat del CIM fer producció teatral en català". Acabà afirmant que "el President del CIM hauria de ser conscient que el Principal, en la seva vocació de teatre públic, hauria d'estar al servei de la cultura pròpia i tenir com a objectiu oferir aquelles obres que avui no es troben, desgraciadament, dintre dels teatres privats, i que els empresaris privats no corren el risc de produir".

MENSAJEROS RADIO

MRW
WORLD WIDE COURIER

**Ara,
més prop
de vosté**

Servei de missatgeria
Carrer Berlin, 2
Tlf.: 74.33.35 - 36.
S'Arenal

LLIBRERIES
a la seva mida
CLÀSSIQUES
FUNCIONALS
DE FUSTA
LACADES

Si estava pensant transformar aquesta paret en un espai útil i agradable, passi per MASSIS i demani les seves llibreries a mida. Se'n durà una sorpresa.

MASSIS

MOBILIARI-DECORACIÓ

Arxiduc Lluís Salvador, 20 - Tlf.: 75 19 86
CIUTAT DE MALLORCA

CHINA RESTAURANT
ORIENTAL

C/. Joaquín Verdagué, 12
Arenal - Tel. 26 67 21
Palma de Mallorca
ESPAÑA

Estilo
P U B

T'agradarà.
Pub Estilo...
Simplement gens comú.
C/. Berlin, 1
(Cant. Avda. Nacional)
S'Arenal. (Mallorca).

Carn i peix
Especialitat
en xot rostit

Carrer Llorenç Frau, 48
Tlf.: 42 83 49 - Son Ferriol

JOYS parfums

Saló de bellesa - Perfumeria
Cosmètica - Depilació elèctrica
Avda. del Cid, 82
Tlf.: 42 72 39 Son Ferriol

El pacte amb el diable (VI)

14) CATALA LIGHT I HEAVY.-

Antonio Alemany és l'alma mater del gonellisme, moviment que es caracteritza per aplicar al català uns criteris diferents (estimació en comptes d'obligatorietat, negació del nivell estàndard, etc.) que després no apliquen a l'espanyol. En aquest punt, Alemany coincideix amb els espanyolistes Xavier Pericany, Ferran Toutain etc. partidaris del català *light* als mitjans de comunicació. Vegem-ho: 26 d'agost de 1990: En Cataluña y desde hace ya algún tiempo, se está desarrollando una intensa polémica, con publicación de libros incluida, sobre lo que allí se llama catalán "light" y "heavy" y que no es otra cosa que las discrepancias entre el catalán literaturizado, bastante artificial y fabricado en el laboratorio de los lingüistas y el catalán que se habla en la calle. En el fondo es exactamente la misma polémica "gonellista" que aquí ha alterado la paz lingüística con la diferencia de que en Cataluña lo "light" representa un catalán pervertido por castellanismos y en Mallorca representa un mantenimiento y defensa de nobles y dignísimas expresiones de nuestra modalidad. Y con la diferencia importante de que allí nadie insulta a los defensores del "light", ni los menosprecian, ni los atacan. Exactamente al revés de lo que aquí ha ocurrido y que, por fortuna está remitiendo. Alemany vol per al català tot el contrari del que aplica quan escriu en espanyol. Picat per la curiositat, he consultat el *Libro de estilo* (117) del diari *El País*, un periòdic que s'ha constituït en un model i en un punt de referència obligat per a tota la premsa en llengua espanyola. De bon començament, el primer que crida l'atenció del conjunt de normes internes és el caràcter impositiu que tenen per a el conjunt de redactors o col·laboradors del diari: **Las palabras cuyo uso se prohíbe (sic) en este Libro de estilo.** A l'inici del llibre hi ha una advertència ben contundent: **El Libro de estilo de EL PAÍS contiene normas de obligado cumplimiento para todos los cargos del periódico, los redactores y colaboradores. Nadie estará exento de esta normativa (118).** D'entrada, doncs, *El País*, tot un símbol de la transició democràtica espanyola té un llibre de 526 pàgines de normes d'ús intern on apareix ben explícita la paraula

prohibir. ¿Ha parlat mai el Sr. Alemany o el Sr. Cerdo de la tirania lingüística d'*El País*? NO! Aquest llibre d'estil presenta tres grans apartats com són *Manual*, *Diccionario* i *Apéndices*, i dintre els quals hi ha seccions com *Normas gramaticales*, *Signos ortográficos* i *Errores más frecuentes*. Si hom llegeix aquests dos últims, podrà comprovar com es remarquen incorreccions de la llengua parlada a evitar en la llengua escrita com és el cas del *Dequélmo*, *Laísmo*, *Leísmo* i *Loísmo*. ¿Ha dit mai el Sr. Alemany o el Sr. Cerdo que el model de llengua d'*El País* és un model artificial, postís, centralista, literaturitzat i de laboratori? NO! Continuem perquè ara va de bo! Si hom s'entreté de llegir l'apartat *Diccionario* descobrirà que totes les següents formes, de consolidat ús social, parlat i escrit, són bandejades ja sigui per la via de la prohibició estricta o per la de la recomanació: *bidet*, *vermut*, *judo*, *armónium*, *travestí*, *boicot*, *cabaret*, *bufet*, *capot*, *carnet*, *castellanoparlante*, *chalet*, *currículum*, *eucaliptus*, *film*, etc... Segons *El Libro de estilo*, els redactors i els col·laboradors d'*El País* han d'escriure: *bidé*, *vermú*, *yudo* (sic), *armonio* (sic), *travestido*, *boicoteo* (sic), *cabaré*, *bufé*, *capó*, *carné* (sic), *castellanohablante*, *chalé*, *currículo* (sic), *eucalipto* (sic), *filme*, etc.... Au idò, ha parlat mai el Sr. Alemany o el Sr. Cerdo de feixisme o de nazisme lingüístic aplicat al model d'espanyol emprat per *El País*? NO! I és que ja ho hem dit: prediquen per al català una cosa que no creuen ni exigeixen per a l'espanyol.

Una obsessió dels autors d'*El Libro de estilo* d'*El País*, és posar una barrera a l'entrada massiva d'estrangerismes a l'espanyol, sobretot, anglicismes, gal·licismes i també alguns catalanismes: **Los principios más importantes del vocabulario están basados en la lección de términos castellanos frente a los extranjerismos que van entrando en el lenguaje de políticos y periodistas, pero que tienen equivalente en español** (119). Vegem, *El libro de estilo* rebutja, per exemple, anglicismes d'extens ús social com *bafle*, *càmping*, *chequeo*, *comic*, *confort*, *dandi*, *dosier*, *footing*, *hobby*, *souvenir*, *interviú*, etc... gal·licismes com *debacle*, *entente*, *epatar*, *affaire*, *tener lugar*,

• • •



CAMISETES
XANDALLS



PLAÇA 18
serigrafia



PLAÇA ESPANYA, 18
07620 LLUCMAJOR (MALLORCA)
TELÉFON 66 04 22

Tenís Arenal

SON VERI

Esport Centre

Gimnàs

Physical Training
Arts Marcials
Aeròbic - Manteniment
Rítmica - Jazz
Sevillanes - Ball de Saló
Professors Diplomats

Informació i Inscripcions:
tel. 26 38 34 - 26 31 12
fax. 49 25 90

A més, també hi ha:

Squash * Tennis * Badminton
Bowling * Paddle Tennis * Spak
Sauna * Massatges * Piscines
Minigolf * Petanca * Parc Infantil
Bar * Grill * Proshop

Un lloc privilegiat per a Noces,
Comunions, Batejos
Festes d'Anys, Menjars
d'Empresa

A les terrasses del Tenís Arenal - Son Veri
Cada vespre, torrada amb les millors carns

c/ Costa i Llobera, 1. Telex: 69103 Son Verí (s'Arenal)
Fàcil aparcament

El pacte amb el diable (VI)

• • •

boutade etc... italianismes com *ente* etc... i catalanismes com *blaugrana*, *batle*, *es por eso que*, etc... Els autors d'*El Libro de estilo* reconeixen de fet l'existència de registres lingüístics quan estableixen que paraules com *camello*, *caballo*, *canuto*, *chapero*, *colgado*, etc. són paraules pròpies de l'argot de drogaaddictes i de delinqüents i que **Sólo debe emplearse en crónicas o reportajes de ambiente, y después de haberse explicado su significado. Se escribe en cursiva. Sobre la palabra chorizo, por ejemplo, es diu taxativament que No se debe emplear como equivalente de "ratero", "descuidero" o "ladronzuelo" (120).** *El Libro de estilo* estableix que *El País* és un periòdic que va destinat a un públic heterogeni dels cinc continents i que, per tant, ha d'estar redactat en un espanyol clar, concís, precís, fluït, fàcilment comprensible, sense paraules vulgars, erudites, tecnicismes o localismes si no són explicats: **Los términos empleados deben ser comunes, pero no vulgares. Cuando haya que incluir vocablos poco frecuentes -por estar en desuso o por ser excesivamente técnicos- es preciso explicar su significado (121).** En tot el manual d'estil d'*El País* no hi trobareu cap al·lusió al *mantenimiento y defensa de las nobles y dignísimas modalidades*, expressions totes elles amb les quals Alemany i Cerdo s'omplen la boca reiteradament. Més bé al contrari. Els autors del manual diferencien clarament els àmbits i registres d'ús, per exemple, quan estableixen que s'ha d'escriure *pamplonenses* en comptes de l'adjectiu *pamplonics* propi del llenguatge familiar, o que s'ha de descriure *la juez*, tot i que l'*Academia* tolera *jueza*, encara que en cròniques de *ambiente rural* (sic) puede usarse *"la jueza"*, pero tomado del lenguaje popular (sic) para referirse a *'la esposa del juez'* (122). Els periodistes espanyols no tenen manies a l'hora de rebutjar i prohibir estrangerismes ni que estiguin molt introduïts dins la llengua popular: *Suspense: Esta palabra inglesa puede emplearse con el significado de 'impaciencia o ansiedad por el desarrollo de una acción'.* En castellano la palabra correcta es *'suspenso'*: una película con mucho suspenso' (123). Ja ho veis doncs! Els periodistes espanyols d'*El País* poden escriure tranquil·lament Alfred Hitchcock era un maestro del suspenso, i no passa res de l'altre món i ningú no treu la fel per la boca. En canvi, quan algú gosa escriure en català estàndard i emprar la forma *vosaltres* en comptes de *voltros*, aleshores surt en Luis Cerdo i diu que *Es mallorquí és un llenguatge d'heretges i s'ha de prohibir per decret (124).*

CONCLUSIO: La premsa espanyola pot posar barreres a la invasió d'estrangerismes i ningú no parla de *dictadura* ni de *tiranía de los normalizadores*. En canvi, la cultura catalana, que viu sota unes condicions duríssimes de colonització política, econòmica, militar i social, no pot posar una barrera a la invasió d'espanyolismes i forasterades. La premsa espanyola pot distingir sense gaire problemes entre llengua parlada i llengua escrita, entre àmbits i registres (col·loquial, familiar, argots, estàndard, jurídic-administratiu, periodístic, publicitari, científic etc.) i ningú no s'esqueixa el coll de la camisa ni parla de *atentados* ni de *guerra lingüística*. En canvi la llengua catalana veu com se li nega el dret a fer un model de llengua modern, funcional, concís, fluït i comprensible per al públic heterogeni d'arreu del món.

15) PAISOS CATALANS.-

Jean-Paul Sartre l'any 1945, en un article titulat *París sota l'ocupació*, va voler donar resposta al malestar individual i col·lectiu causat per la derrota i consegüent ocupació de França pels nazis l'agost de 1940. La maquinària brutal de la colonització i els mecanismes socials i psicològics que impulsen a la traïció són, si fa no fa, gairebé idèntics arreu del món. En aquell article, Sartre conta com els nazis, amb l'ajuda inestimable dels col·laboracionistes (Petain, Pierre Laval, Jean Luchaire, Drieu la Rochelle, Robert Brasillach, Marcel Déat, Ramón Fernández, Jacques Doriot, Georges Suárez etc.) es van dedicar a provocar tota mena de disputes internes dintre el teixit de la societat civil francesa ja fossin de tipus social (pagesos contra ciutadans, dretes contra esquerres, obrers contra empresaris etc.) o de tipus geogràfic (la França ocupada contra la França de Vichy). Una cosa que Sartre s'oblida de mencionar, és l'*anglofòbia*, un sentiment latent dins l'ànim de la població francesa i que la propaganda nazi de Joseph Goebbels va intentar explotar en benefici propi (vegeu imatges). El DEC defineix *anglofòbia* com l'*Aversió a Anglaterra o als seus habitants*. Un element destacat del col·laboracionisme va ésser Jean Luchaire. Aquest periodista, director i fundador del diari *Les Temps Nouveaux*, va ésser un dels portaveus més coneguts del pro-nazisme i un dels investigadors més destacats de l'anglofòbia. Luchaire i Alemany són clavats. Comparteixen el mateix estil i semblen fets amb el mateix motlle. Antonio Alemany: 22 d'abril de 1990: El diari "Avui" se suele referir sistemáticamente a Palma como "Ciudad de Mallorca", no sabemos si porque piensan que así lo hacen mejor o porque creen que "Ciudad de Mallorca" es más catalán. En cualquier caso lo hacen mal.

Primero, porque ya sería el colmo que el nombre de nuestra ciudad nos lo impusieran desde fuera. Segundo, porque la denominación de Palma está abrumadoramente acreditada por la Historia y por el uso como para que ahora nos salgan con estas cosas. Y, tercero, porque el uso doméstico de "ciudad", para referirnos a Palma que tenemos los mallorquines tiene unos matices y connotaciones que se les echan a los catalanes del Avui. A ver si rectifican y se dejan de tonterías. 10 d'abril de 1991: Ayer, en la prensa local se hablaba del "Rei de Catalunya-Aragó" recordando la ignominiosa agresión que perpetró Pedro el Ceremonioso contra el legítimo Rey de Mallorca, Jaume III. No ha existido jamás un rey de "Catalunya-Aragó" ni tampoco es correcto hablar de la corona catalano-aragonesa. En todo caso habría que decir la corona catalano-aragonesa-mallorquina-valenciana, que es lo que describiría exactamente lo que fue la Unión de la Corona de Aragón. Conviene dejar claras estas cosas, que no son irrelevantes.

Divide ut imperes ha estat el lema dels colonitzadors espanyols i dels nazis alemanys. Quan Hitler va irrompre brutalment per les armes dins França es va dedicar, amb l'ajuda dels traïdors i col·laboracionistes francesos, tipus Antonio Alemany, a intoxicar i a intentar rompre l'aliança franco anglesa. Els espanyols han reduït els Països Catalans a la condició de colònia a través de les armes i de sembrar la discòrdia entre les diverses tribus catalanes. Val la pena citar uns mots de Robert Graves, encara que pertanyin a la novel·la *Jo, Claudi*, i que són posats en boca de l'emperador romà Tiberi: **La millor manera de sortir-se'n amb els alemanys era jugar amb les gelosies intertribals i atiar el foc de la guerra entre els cabdills veïns esperonant-los a matar-se entre ells sense ajut de l'exterior (125).** Exacte! Les paraules de Graves ens vénen com l'anell al dit per expressar la tasca sòrdida que fan un Antonio Alemany o un Luis Cerdo dins Mallorca o un González Lizondo al País Valencià. Alemany: 31 d'octubre de 1991: **Empieza bien la abadía de Montserrat al incluir dentro de su colección Catalunya visió, un libro titulado Les Illes que, como es sabido y para los partidarios de la anchluss catalana, somos nosotros. Y sigue mejor su autora -la mallorquina María Antonia Oliver- cuando comienza la introducción diciendo: "Mallorca, Menorca, Ibiza, Formentera, Cabrera, Dragonera, Conejera y una partida incontable de rocas planas, elevadas y de mil formas, son la parte insular de los Países Catalanes". Bien, tras unas divertidas teorías sobre por qué los coches llevan PM en la matrícula, la autora relata sucinta y peculiarmente la historia de les illes y, después de decretar que la conquista y repoblamiento fueron exclusivamente catalanes, nos dice que Mallorca quedó "definitivamente anexionada a Cataluña" (sic) bajo Pedro III. Esto es falso y ni siquiera el fervor imperialista de Montserrat autoriza a falsificar la Historia. El Reino de Mallorca no quedó anexionado, ni entonces ni nunca, a Cataluña. Pedro IV -y no el III como dice Oliver- no invadió nuestro Reino en nombre de Cataluña. Bajo la dependencia personal de los Reyes de Aragón, los ciudadanos del reino de Mallorca gozaron de los mismos niveles de autogobierno y libertades que habían tenido siempre y jamás se produjo relación alguna de dependencia o participación en instituciones comunes de gobierno con Cataluña. Si María Antonia Oliver no sabe la historia de su tierra que no escriba la misma. Si la sabe, que no mienta. Y si se disloca por ser catalana, que lo sea ella, pero que nos deje a los demás ser mallorquines a secas. Mira que es fastidioso tener que estar continuamente defendiéndonos de esta especie de Internacional catalanista, tenaz, agresiva, insistente, pesada, financiada.**

Una paraula que Alemany, Cerdo i companyia usen reiteradament per tal d'obstaculitzar la unitat d'acció dels Països Catalans enfront d'Espanya, és la de *varietat*. Un estratagema que els anglesos es fartaren d'emprar a l'Índia fins que els indús els endevinaren el joc brut i les males intencions. Alemany, Cerdo i més púrria es dediquen a la recerca amb lupa de tots els detalls i de totes les petites diferències, ja siguin de llenguatge o de costums, entre les diverses tribus catalanes. A l'Índia, els dirigents colonials anglesos crearen el mite de la *diversitat* segons el qual l'Índia no tenia cap mena de coherència comunitària excepte la que li donava el govern britànic sota el sistema integrador de la corona imperial (126). Els primers que fomentaren i parlaren reiteradament de *diversitat* foren els anglesos els quals convertiren les rivalitats d'esclaus en un punt central del sistema de control colonial: **La concepció britànica de la història de l'Índia era realitzada com una mena de "museu vivent", amb els descendents dels enemics i dels aliats dels anglesos que mostraven el procés de conquesta de l'Índia. Els "dirigents" i els "ex-dirigents" eren encarnacions fossilitzades d'un passat que els conquistadors britànics havien creat a finals del segle XVIII i a principis del XIX. (...) Els indús de totes les parts de l'imperi i fins i tot alguns asiàtics de més enllà de les fronteres eren considerats en la seva diversitat com una afirmació de la necessitat**

• • •

El pacte amb el diable (VI)

del règim imperial britànic. El virrei, que representava l'emperadriu, simbolitzava l'única autoritat que podia mantenir junta la gran diversitat inherent de la "sociologia colonial". Hom creia que la unitat de l'imperi era la que proporcionava els super-ordenats i beneïts pel cel dirigents britànics. Es mencionava amb molta freqüència la diversitat en els discursos (127). La concepció espanyola de la història dels Països Catalans que defensa un Antonio Alemany o un Alvaro Santamaría es fonamenta en una doble estratègia: per una part, neguen els lligams d'unitat entre els pobles de parla catalana, sobredimensionen les petites diferències i manipulen la història; i per altra part, silencien la brutalitat de la colonització espanyola, legitimen la presència d'espanyols dins la nostra terra i la presenten com un fet invariable, inalterable, que se suposa prové d'un passat immemorial. CONCLUSIO: Els espanyols, per una part, emfasitzen la diversitat dels Països Catalans i de la llengua catalana, mentre simultàniament, d'una manera maquiavèlica i pèrfida, presenten Espanya i la llengua espanyola com una afirmació de la necessitat de transcendir i de mantenir junta tanta diversitat. Antonio Alemany, Alvaro Santamaría etc., al cap i a la fi, pensen com el nazi espanyol José Antonio Primo de Rivera quan afirmava: *España es una unidad de destino en lo universal*.

16) ERC I ANGEL COLOM.-

Com era d'esperar, Antonio Alemany ha atacat a mata-degolla l'independentisme d'ERC i del líder Angel Colom. I també, com ja és habitual, s'ha aferrat a mil ardits i intoxicacions per tal d'impedir l'efecte contagi dins Mallorca i, més sobretot, per tal d'evitar el pacte entre ERC i el PSM. Alemany, una vegada més, no ha dubtat de satanitzar l'independentisme democràtic i de pintar Angel Colom com un *líder fonamentalista, un il·luminat foraster i un fanàtic*. Vegem-ho: 10 de desembre de 1991: *Hasta el presente el PSM había jugado con cierta inteligencia sus cartas políticas: sólo en reducidos ámbitos se sabía que el "mallorquinismo" pesemero era, en realidad, catalanismo a secas. La ambigüedad del mensaje, su condición mayormente "forana", propiciaban esta imagen mallorquinista, de "conciencia crítica", que no caía mal del todo. Por esto me sorprenden estos acuerdos y hermanamientos con partidos como Esquerra Republicana de Catalunya y con líderes fundamentalistas como el Angel Colom que, además, tiene la irritante manía de hablar en nuestro nombre siendo como es un forastero en esta tierra. Con el paso del Rubicón, el nacionalismo mallorquín -a derechas e izquierda- queda huérfano. Creo que Morro y compañía se han equivocado. Convé remarcar que quan Alemany qualifica Angel Colom de foraster, es contradiu amb el que va manifestar l'any 1975 a Llorenç Capellà: *Vostè sap que aquí, fins fa ben poc temps, hi havia tres castes de persones: els forasters, els mallorquins i els catalans...* (128).*

Abans de les últimes eleccions al principat, Alemany, va intentar sembrar el derroisme. Un cop esdevingut l'ascens espectacular d'ERC, Alemany s'ha hagut d'empassar les seves paraules com aquell que ha de tastar la pròpia merda: 27 de gener de 1992: *Aparte del Partido Popular -posiblemente el principal damnificado por la hegemonía sociológica y política de Pujol- el interés de las próximas elecciones se focaliza también en esta Esquerra Republicana de la que se decía antes que no era ni "esquerra" ni casi "republicana", pero en cualquier caso independentista, infiel, a partir de este iluminado llamado Angel Colom a la propia tradición y biografía de un partido que jamás fue separatista. Ni siquiera el mérito de haber integrado a parte de los violentos de Terra Lliure parece que vaya a mejorar las perspectivas electorales de un partido que sintoniza mal con el electorado que sabe perfectamente que su nacionalismo es indisoluble con su integración en la casa común de España. 16 de març de 1992: Inquietante es el avance de un partido radical como Esquerra Republicana, defensor de la independencia de Cataluña. Doblar prácticamente el número de escaños significa que el mensaje independentista sin complejos del joven líder Angel Colom ha calado entre sectores de población que aunque, todavía minoritarios, empiezan a ser significativos. La campaña del señor Colom ha sido imaginativa, directa y claramente rupturista con todo lo que significa España. Aunque las formas del independentismo de izquierda Republicana son impecables des de un punto de vista democrático y de legalidad constitucional -nada que ver con Herri Batasuna- lo cierto es que tanto su mensaje como su objetivo apuntan inevitablemente y en última instancia al desgarramiento de la sociedad civil. Altre cop cal destacar la coincidència entre Antonio Alemany i el comunista espanyol secretari general del PSM, Mateu Morro, ja que tots dos a l'hora de desqualificar ERC han emprat el mateix improperi: *il·luminats*. Alemany ha dit d'Angel Colom que és un *il·luminat* i Mateu Morro l'any 1989 va qualificar la implantació d'ERC a Mallorca com una iniciativa d'un petit escamot d'*il·luminats* (129).*



Soldats de la Wehrmacht aferrant cartells per dins la ciutat de París ocupada pels nazis (1940-1944). El lema del cartell diu *C'est l'Anglais qui nous a fait ça!* i va esser un dels successius intents de la propaganda nazi per inculcar l'anglofòbia i treure partit de la rivalitat franco anglesa. Els nazis van començar la guerra, van ocupar França i això no obstant responsabilitaven els anglesos del desastre amb la mala intenció d'esquerdar l'aliança anglo-francesa de Charles de Gaulle.

L'atac d'Alemany contra ERC i Angel Colom no s'ha aturat aquí. Sense més ni manco, dia 2 d'abril de 1992: el va acusar d'*agressiu, provocador, messiànic il·luminat, mentider, traïdor i irresponsable*: *Colom es otra cosa. Es un provocador radical que ha traicionado la tradición política d'esquerra, que nunca fue independentista. Su discurso es agresivo, falseador de la propia historia de Cataluña y la de España, elaborador de tópicos simplificadoros de la realidad política y económica y declarado propugnador de un "imperialismo catalán" como expresión de una "anchluss" fagocitadora de los espacios baleares y valencianos. Como todos los mesianismos iluminados, el peligro que representa Colom no está tanto en sus no muy abundantes efectivos electorales, como en su capacidad de provocar el conocido mecanismo acción-reacción. La hipótesis de que un nacionalismo agresivo y secesionista catalanista acabe provocando un exacerbado de signo contrario no es ninguna quimera y las experiencias históricas deberían alertar sobre estas conductas radicales irresponsables. Com acabam d'observar, Alemany, un cop més ha traslocat els papers i ha convertit l'agressor en víctima i la víctima en agressor. Això és propi dels canals assassins sense escrúpols més grossos de tota la història. Dia 1 de setembre de 1939, Adolf Hitler va invadir per sorpresa Polònia, fet que va suposar l'inici de la Segona Guerra Mundial, una guerra que va durar sis anys i que va provocar milions i milions de morts. Per tal de justificar l'atac alemany davant l'opinió pública internacional, Hitler necessitava un Casus Belli, un motiu, un pretext que servís per presentar com un acte de legítima defensa, el que en realitat era una brutal escomesa. I com que Hitler no tenia cap mòbil va decidir crear-ne un. Els servicis secrets alemanys dirigits per Wilhelm Canaris, l'*Abwehr*, i després les SS comandades per Reinhard Heydrich, van esser els encarregats de fabricar la coartada que legitimàs davant el món la imperdonable agressió nazi. Així doncs, la matinada de dia 31 d'agost de 1939, 100 soldats de les SS vestits amb uniformes de l'exèrcit polonès van simular un atac a l'estació de ràdio alemanya de Glewitz i per*

El pacte amb el diable (VI)

...

donar més versemblança a l'assumpte van vestir un presoner amb idèntic uniforme i el van matar allà mateix. Aquesta operació de la guerra secreta va rebre el nom d'operació Himmler o *Pots de conserva*. Tanmateix la veritat fa rutllar la història, i anys després es va saber i demostrar que l'"atac" dels polonesos contra Glewitz havia estat un fals muntatge realitzat pels propis nazis. Afolc Hitler i Antonio Alemany, s'ha ben demostrat que comparteixen la mateixa estratègia i la mateixa cara dura. Tots dos són agressors però en canvi es presenten com les víctimes. Esquerra Republicana i Angel Colom propugnen la independència dels Països Catalans a través de les urnes i de mitjans democràtics. Angel Colom, per tant, no té res a veure ni amb l'agressió ni amb la violència. En canvi, qui s'oposa a la independència dels Països Catalans? Els colonitzadors espanyols. Eslovènia i Croàcia es van declarar independents d'una manera pacífica i mitjançant un referèndum d'autodeterminació en el qual la població va votar d'una manera aclaparadora a favor de l'emancipació. Bé idè? Qui va dur la violència? Qui va provocar el conflicte? Qui va desencadenar la guerra, la mort i la destrucció? Idè els conquistadors serbis qui, mesells d'ira, varen voler fer tornar enrera amb les armes una decisió presa a les urnes. Això ha de quedar molt clar. I sembla mentida que historiadors com Sebastià Serra o Mateu Morro hagin caigut de morros, com vulgars babaus, en el parany d'Antonio Alemany i s'hagin empassolat una maquinació de guerra psicològica que consisteix de presentar les víctimes com agressors i viceversa. Idè no, il·lustres set-ciències dirigents del PSM! De la mateixa manera que Angel Colom no és un agressor, tampoc S'ARENAL DE MALLORCA o Jaume Sastre estan fornint arguments i propiciant la reactivació de l'anticatalanisme a Mallorca (130). A veure si ho enteneu d'una vegada per sempre: la violència, el racisme, la brutalitat i el genocidi són patrimoni del colonitzador. L'agressor bestial va ésser Adolf Hitler i no els malaurats polonesos. Ara i aquí, dins Mallorca a finals dels segle XX, els qui engendren violència, o sia, els autèntics terroristes, són els colonitzadors espanyols i els seus esbirros que fan la feina bruta com Antonio Alemany, Luis Cerdo o Jaime Martorell

17) JAUME SANTANDREU.-

Jaume Santandreu, dins la conferència pronunciada dia 8 de desembre de 1991 amb motiu de les Jornades de Tardor de les Joventuts nacionalistes (ERC-PSM), va qualificar els espanyols i estrangers residents a Mallorca de colonitzadors i d'invasors. Aquestes declaracions van ésser immediatament extrapolades pel D16 a titulars de primera pàgina i el seu autor va ésser sotmès a una campanya de linxament públic. Com ja és propi d'un director d'orquestra, Alemany va ésser qui l'endemà va donar l'atsús amb un *Discorsi* i durant un grapat de dies el diari va anar ple de cartes al director i d'altres articles contra Santandreu. De la llarga llista d'insults i de desqualificatius que els colonitzadors van escopir contra Santandreu no hi podien manca els de *feixista, xenòfob, racista i fanàtic*. Antonio Alemany (Salutati): D16 12.XII.1991: *Algúen que le aprecia me decía el otro día que sólo Jaume Santandreu podía presidir Esquerra Republicana de Catalunya sin hacer el ridículo en Mallorca. Es posible. En la imagen de Santandreu prima su dedicación a la marginación sobre sus aficiones políticas, con frecuencia consideradas como "cosas de Santandreu". Si embargo, me ha llamado la atención en una persona como Santandreu el tono despectivo para con los forasteros, a los que llama "colonizadores". Estos "colonizadores" han venido aquí por necesidad, abandonando casas, patrias chicas y familia, en obligada emigración que no suele gustar a nadie. Creo que es falta de caridad hablar así de esta gente, por mucho que políticamente molesten o se metan en el saco de racismos más o menos solapados.* D16 15.XII.1991: B. Balaguer: *Sr. Santandreu, su discurso, su mensaje (como todo aquél que supone la exclusión de lo foráneo en razón de la lengua, de resentimientos, de la identidad cultural, de la nacionalidad, de la raza etc.) es de corte nítidamente demagógico y claramente fascista; es decir, Vd., Sr. Santandreu, no es más que un fascista y como tal debe de identificar-se e identificarse. Etc*

JAUME SASTRE (Continuarà)

No volem donar la llibertat condicional a Macià Manera

La Junta de Règim del centre penitenciari Ponent de Lleida no donarà el tercer grau als presos independentistes Macià Ma-

nera i Carles Benítez, que compleixen condemna en aquest centre penitenciari per haver estat condemnats per la seva pertinença a Terra Lliure.

Carles Benítez està condemnat a 10 anys de presó i Macià Manera a 6 anys. Ambdós compleixen aquest mes d'abril les tres quartes parts de la seva condemna, i per tant podrien sortir de la presó en llibertat condicional si la Junta de Règim Penitenciari els classificàs en el

tercer nivell, però es neguen a fer un informe favorable a aquest presos independentistes, per considerar que encara estan vinculats a Terra Lliure, per tant, amb aquesta negativa, se'ls nega la llibertat condicional.

Aquests dos independentistes foren traslladats al centre penitenciari de Ponent, a Lleida, el passat mes de desembre, i per ara estan dins el segon grau del règim penitenciari.

Honor a la fotografia

Distingit senyor Kamal: per la seva gran mestria, no es pot veure cada dia un artista tan cabdal.

Amb la càmera fa cultura del treball ben acabat, l'objectiu té la mesura de lo ben fotografiat.

L'exposició muntada en l'hotel Festival, va ser cosa demostrada que el seu treball molt val.

El públic comentava amb tota satisfacció, perquè detall no faltava, pel que molt s'esmerava firmant al lloc d'honor.

S'Arenal
de Mallorca

265005

FE D'ERRADES

Al passat número de S'ARENAL DE MALLORCA, en la Carta oberta a n'Aina Moll, per error de picatge, al quart paràgraf, allà on deia: "Si ets independentistes no mos contentàvem per a Catalunya..." ha de dir "Si ets independentistes no mos contentàvem amb aconseguir es monolingüisme català i sa independència per a Catalunya..."



ANTONIO ALEMANO, el Joseph Goebbels de la propaganda pro-forastera i anticatalanista. Aquest mentider, embullós, intoxicador, falsari, cara dura i pocavergonya, durant un temps també va ésser conegut amb el malnom de l'Emmerdeur (Planas Sanmartí dixit) a causa de la seva reiterada manipulació de l'opinió

Centre de rehabilitació i recuperació funcional



Llucmajor

Gimnàstica correctiva de:
Columna (escoliosi). Peus plans. Manteniment
Rehabilitació de pacients:
Post-infartats. Neurològics. Traumatològics

TRACTAMENTS

Cervicàlgies
Lumbàlgies
Varius (drenatges limfàtics)
Esquinces
Bronquitis
Sinusitis
Psoríasis
Artròsis
Lesions esportives

Kinesiteràpia
Laserteràpia
Microones
Electroestimulació
Ultrasons
Traccions
Corrents biodinàmics
Tens

Asegurances: ASISA, SANITAS, PREVIASA, MARE NOSTRUM

Elena Avendaño Molina

Lic. fisioterapeuta

Col. 3622

Antonio Maura, 57 - baixos
Llucmajor ☎ 12 00 64

Llucmajor

Els regidors socialistes abandonen la sala de plens

La sessió plenària celebrada el passat dia 30 de març a l'Ajuntament de Llucmajor finalitzà sense la presència dels regidors del grup socialista, que abandonaren la sala per no estar d'acord amb dos punts, considerats d'urgència pel batle, i que no estaven a l'ordre del dia. Aquests dos punts feien referència a la construcció d'una depuradora mancomunada amb el poble de Campos i al polígon industrial de la població.

El portaveu socialista, l'ex-batle Joan Montserrat, digué que estava en contra que aquests dos punts fossin dits a ple per via d'urgència, sense haver passat per comissió informativa, ja que considerava que per la temàtica s'havien d'estudiar detalladament.

Referint-se al polígon industrial digué que

"s'havia estat molt de temps per aprovar-lo, i ara amb un augment de més de 300 milions sobre el pressupost inicial, es tenien tantes presses per aprovar-lo". Els socialistes abandonaren la sessió plenària per considerar-se víctimes del "rodet" de la majoria governat.

Després de l'abandonament del grup socialista s'aprovà la construcció de la depuradora mancomunada a la zona de s'Estanyol i sa Ràpita, amb un conveni amb l'IBASAN, i que compta amb un pressupost de 400 milions de pessetes, així mateix s'aprovà la construcció del polígon industrial de Llucmajor, a càrrec de Gestur, amb un pressupost de mil milions de pessetes, i amb una previsió de venda de solars al preu de 6 750 pessetes el m.

A la mar

De la mar m'agradaria
fer una llarga cançó,
perquè li tenc simpatia
i molta admiració.

Per tota la gran bellesa
d'immenses profunditats,
que sàvia naturalesa
tan bells corals ha creats.

Per la gran fauna marina
de tants variats colors,
des de l'astuta gavina
a la donzella més fina
i en el peix més grandios.

El Sol li dona bellesa
tant el manxen com present,
Déu en la seva destresa
li envia del firmament.

El temps ha canviat

Ciudadans i poblerins
els temps ens han canviat,
ja no hi ha tranquil·litat
fora de casa ni a dins.

Quan record aquell bell temps
deixant sa clau a sa porta,
és el viure que conhorta
respectant els manaments.

Ara tenim bandit ja
per tota sa nació,
no hi ha cap població
que no tenga fet salvatja.

Qui entengui el meu escrit
me donarà sa raó,
qui et roba si l'has ferit
te duran a sa presó.

Escandell

almacenes femenias

Almacenes Femenias, S.A. Materials de Construcció

S'ARENAL. OFICINES, MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Carrer Diego Zaforteza, 3 Tels. 26 00 87 - 49 16 11 - 49 16 50 Fax 49 1558

LUCMAJOR. MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Ronda Migjorn s/n. Telèfon 66 07 01

CIUTAT DE MALLORCA. MAGATZEM I EXPOSICIÓ

Polígon de Son Castelló - Via Asima, 1 Tels. 20 47 02 - 20 47 62 - 20 48 17 Fax 20 6998

MAGATZEM. Carrer Aragó, 139 Tels. 27 23 52 - 27 63 64



El prestigi aconseguit per
ALMACENES FEMENIAS
és el resultat de 50 anys de qualitat,
servei i professionalitat.

ALMACENES FEMENIAS
posa a la seva disposició tot tipus de
materials de construcció,
destacant les rajoles i paviments,
no només pels seus bellíssims dissenys
sinó també per la gran varietat
d'estils que ens ofereix aquesta prestigiosa
firma mallorquina.

ALMACENES FEMENIAS
demostra la seva professionalitat
acostant als residents d'aquestes illes
les més importants marques
nacionals i internacionals.



AVICOLA BALLESTERS S.L.

Centre de classificació d'ous
Venda d'ous frescs a l'engròs

C/. Parres, 18-20

Tlf.: 55.46.67. Fax: 84.35.87

07500 - Manacor

BAR CAN TORRAT PARRILLA GRILL

Comunica als seus clients i
amics que hem tornat a obrir a
principis d'aquest mes d'abril

Tlf.: 262055

(Sortida 3 de l'Autopista
de S'Arenal)

Metalúrgica ARENAL



PERE CANALS I QUETGLES

Reixats, Baranes, Ferro Forjat, Treballs en Alumini, Treballs per a obres, Soldadura Elèctrica

Carrer Mallorca, 10 - Tel. 49 0115
S'ARENAL DE MALLORCA

SUPER NARVAEZ

Sobrassada casolana
i ensaïmades

C/. Rafel Ramis Tugores, 5
Tlf.: 26.63.98 - S'Arenal

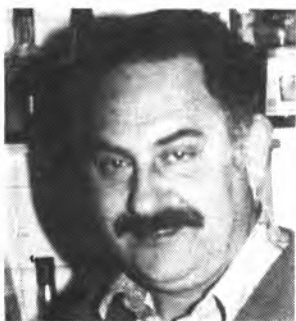
Sastreria - camisseria

Select
ARTICLES DE SENYOR

Carrer Trasimé, 41 - A
S'Arenal de Mallorca



Viuríem millor essent independents d'Espanya?



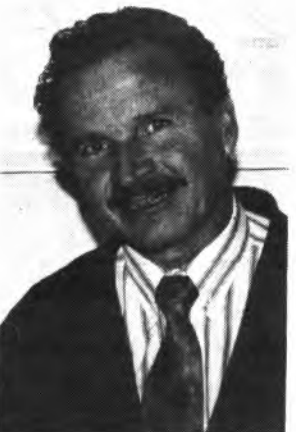
Guillem Guasp (Tercera Edat Alaró): Independents podríem cobrir millor les nostres necessitats.



Joan Rosselló (Bar Bearn): Possiblement sí que viuríem millor. Una confederació de Països Catalans per poder parlar directament amb Europa.



Ramon J. Rodríguez (Can Ramon d'Alaró): Independents viuríem millor, els doblers quedarien aquí.



Mateu Perelló (Aspe): Volem la independència, ja està bé d'enviar els doblers a Madrid. Els hem de gastar aquí. Hem de posar televisió, ràdio, premsa... en català. Hem de fer hospitals i carreteres, i jardins per jugar els al.lots.



Francesc Martínez (Sa Boller): Independents tendrem més doblers, més serveis i més dignitat.



Francesc Raya (Cafè Roma): Independents, el Govern Balear tendrà doblers per fer millores. Els impostos no seran tan grossos.



Antoni Espigares (Motos Espigares): No, jo vull que anem tots plegats, tots som espanyols.



José-Maria Cossano (Bar Pfenning): Independents, els mallorquins tendriem més doblers.



Fernando Ayudarte (Elèctrica Ayudarte): No som independentista, el que necessitam són millors administradors.



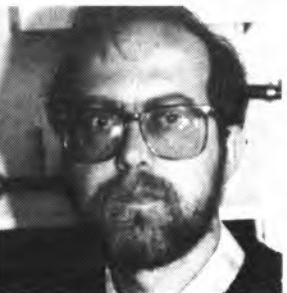
Climent Navarro (Los Clementes): M'agradaria la independència de les Balears. Pens que tot aniria millor. En un referèndum, jo votaria que sí a la independència.



Matrimoni Moragues-Martin (Bar Europa): Si hem de pagar menys impostos, em va bé la independència.



Rafael Capellà (Can Rafel): Independents, a més de poder comandar a ca nostra, tendriem més doblers.



Joan Salvà (Mestre d'escola): Simplement vull que tornem al que érem, la Confederació de Països Catalans que ens prengueren els borbons.



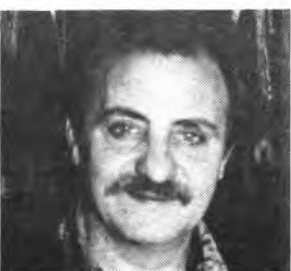
Antònia Canyelles (Bar Avinguda): No estic d'acord amb això que els espanyols s'enduguin els nostres doblers, si fóssim independents tot quedaria aquí.



Il.luminada Rosselló (Joieria Lumi): Independents viuríem molt millor. Espanya només ens du despeses.



Sebastià Caldentei (Bar Ramis): El meu govern és el Govern Balear. Ja està bé que el govern de Madrid s'enduguí els nostres doblers. Independents viuríem millor!



Jaume Bonnin (Bar Nico): Si fóssim independents viuríem a la nostra manera. Si els espanyols s'adaptassin a la nostra manera de ser, tot aniria millor; per això no ho veig possible, amb els catalans i valencians ens aniria bé.



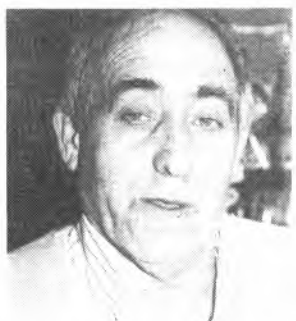
Eusebi Pomar (Argenteria Marina): Si Madrid fos més solidari amb nosaltres, ja ens aniria bé, però no ho seran mai. Davant això l'únic camí és la independència, integrats dins els Estats Units d'Europa.



Matrimoni Narváez (Supermercat Narváez): Els de Madrid ens xuclen massa. Nosaltres ja ens considerem mallorquins i pensam que independents viuríem millor.



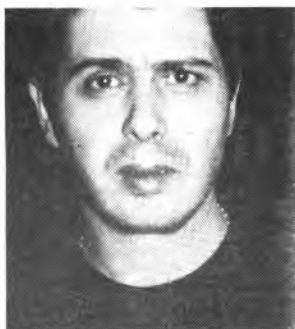
Maria-Rosa Ferragut (Esteticista): Independents podem conservar la llengua, podem posar TV en català i ho farem tot a la nostra manera.



Manuel Moreno (Bar Rosa-ba): Els doblers han de quedar aquí. Això que tot s'ho enduguin a Madrid no va bé. El Govern Balear ha de ser el nostre Govern.



Antònia Thomàs (Tot bo 2): Jo estimo tothom, i els espanyols també tenen dret a viure, encara que sigui damunt la meua suor.



Pedro Fernández (Los Navios): A mi m'agradaria que els doblers que es generen aquí, s'hi quedassin. Si per aconseguir-ho fa falta que siguem independents, jo som independentista.



Miquel Rigo (Ses Cadenes): En ser independents, farem les coses a la nostra manera.

LLIBRERIA RIPOLL
LLIBRES ANTICS/GRAVATS
XILOGRAFIES/AUTOGRafs
Sant Miquel, 12 - Tlf.: 72.13.55
Apartat 338 - 07002. Ciutat de Mallorca

Rte. Pirineu
EL MILLOR DE LA
CUINA DE
CATALUNYA A
LES BALEARS
RESERV
Tel. 76 83 54
LA SEVA TAULA
Camí Veïnal La Real, 24
PALMA DE MALLORCA

Fotocòpies en B/N i Color
Ampliacions i reduccions
Còpies de Plànols
Enquadernacions
Plastificats
Servei de Fax
Treball d'Impremta
Especialitat en Impressos
per a Publicitat i Bustiada
FERBO
impremta - papereria - copisteria
C/. Lisboa, 6 - 07600. S'ARENAL DE MALLORCA.
Tlf. i FAX: 26 07 35.

Viuríem millor essent independents d'Espanya?



Antoni Ferrer (La Pagoda): Ja està clar que seria millor, que tot quedi a Mallorca. Els catalans, valencians i mallorquins hem d'anar aplegats.



Joan Aguiló (Comerciant): Som nacionalista de la nació catalana. Vull la meua nació independent, integrada dins els Estats Units d'Europa.



Ambrosio Rodriguez (Me-són el Pueblo): Tot allò que sigui beneficiós per a aquesta comunitat autònoma em pareix bé. Però jo som castellano-andalusí i em sap greu que ens separem dels espanyols.



Joan Serra (Merendero): Independents i aplegats amb els valencians i catalans.

Antoni Borràs (Acros-Alaró): Estaríem millor, mallorquins i catalans aplegats.



Diego Tebar (AA.VV. ses Cadenes): Si fóssim independents no s'endurien més doblers cap a Madrid. Ara, el batle de Palma no té doblers per fer les voravies i la plaça de ses Cadenes.



Ceferino González (Bar Toni): Crec que sí, aquí entra molta divisa i la s'enduen tota a Madrid. Independència!

Rafel Serra (Ant-Bal): Jo trob de que sí, els doblers van als poderosos, i a nosaltres no ens queda res.

Sebastià Bibiloni (Ca sa Viuda): Crec que sí que estariem millor. Conservariem la nostra llengua i tendriem més doblers.

Lluc Lladó (Bar Nitós): Viuríem molt millor, administrant els nostres doblers podríem fer de tot. Els espanyols s'enduen la mel i ens deixen la cera.

Mallorca, que ets de garrida!

Quan Déu el món va crear de forma fina i precisa va dir: -Faré una illa que no res hi faltaria, l'enrevoltaré de mar, li entrarà la brisa fresca, el sol dalt ella es passeja, de tot arbre es vestirà.

Per més "realce" dar-li hi haurà costa i pla, muntanyes per lluny mirar, per contemplar aquest jardí; també poden trobar-s'hi unes coves imponents, perquè les agudes gents puguin allà inspirar-s'hi.

L'aigua que besa la terra i substància tindrà, i el peixet pel seu menjar anirà 'ferra qui aferra; sempre estaran en guerra per esser molt vanitós, n'hi haurà de tots colors formant una llarga serra.

I a dins els boscs imponents no faltaran animals, molts diferents cada quals, volatils i peluts ells, festejaran els aucells les flors per tenir bon viure i els de la terra 'niran lliure i herbes de tots manaments.

I la terra des comellars, que n'és fresca i abundant, s'homo l'anirà conrant per poder-se alimentar; de tot allà collirà per fam no haver de patir, viurà dins aquell jardí que res a ell faltaria.

Esperit posseirà de tot aprofitar-ho, tindrà grossa il·lusió amb so garrit bestiar, bous i ovelles tindrà, grossos porcs per sa matança, en contarà alabança quan sa matança es farà.

Gallines per menjar ous, coloms que li faran cria, en pot matar cada dia, menjarà ell tords amb coi; això són uns bons conhortos, tenir de tot de collita, llebre i conill vigila, lo ha après com a deport.

Déu de sa naturalesa, com no té d'apreciar, me volgues regalar una immensa riquesa; no coneixem sa pobresa aquell qui en es camp viu, carn i vi ne posseïm respirant la brisa fresca.

El nitrògeno respiram d'aquell aire refinat, que per dins l'arbre ha passat i noltros l'aprofitam; a dins els ronyons ficam aquell element tan bo, fa funcionar nostro cor, seu bategar escoltam.

També molt nos diverteix es dematins sa roada; menjar figa crivellada que sa rotja produeix; no ve a dues ni tres amb llesques de pa de blat. D'allà te'n vas inflat, ho disfruta el bon pagès.

També s'alimentarà d'albercocs, prunes i raïms, calops blancs, també vermeis; quan pel camp passejarà una escopeta durà er matar conill i llebre, ne farà una boa paella que els dits se'n xuparà.

Aquest bon viure tenia es pagès en temps primer, de res mai falta tengué, a ell tot li sobraria; no tenia malaltia per anar alimentat, menjava bon pa de blat i aire pur respiraria.

Bar Talaiot

CAPOCORB VELL

SERVICI DE BAR ENTREPANS VARIATS

Carretera s'Arenal - Cap Blanc, km. 23
Llucmajor - Mallorca

IVAN "EL TERRIBLE"



Climent Garau i Salvà
de Llucmajor. 30 juliol 91

Bibi®

NO HI HAVIA SAL A LA QUINA, PERÒ NO US PREOCUPEU, PERQUÈ HE POSAT A LA SOPA UNS POLS DEL MEU JOC DE QUÍMICA. QUE SÓN EXACTAMENT IGUALS.



PETITS ANUNCIS

Aquests anuncis poden ser remesos a la nostra redacció, Camí Pedreres 132. Tel. 265005 i a totes les agències de Publicitat.
Cada paraula, 20 pessetes.

BORSA INMOBILIÀRIA

PISOS I XALETs
per llogar a la comarca de S'Arenal
FINQUES SASTRE BARCELÓ
Carrer Milà, 15.
Tel.: 260649.
S'Arenal de Mallorca

S'ARENAL, 4rt pis, perfecte estat, 2 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany. Preu 7.500.000 ptes. Entrada 1.100.000. Resta a 70.000 mensuals. Tel 72 12 35.

LLUCMAJOR, pis per estrenar, 100 m., tres dormitoris, dos banys complets, pàrking. Preu 10.300.000 ptes. Tel. 66 19 21.

ES MOLINAR, 3 dormitoris, cuina, bany, 6.300.000. Tel 45 85 11.

CAN PASTILLA, planta baixa, cantonada, 280 m, 5 anys d'antiguitat. Bona construcció, 3 dormitoris, bany, traster, jardí. Immob. Pascual. Tel. 72 62 04.

LA GRUTA, àtic, 3 dormitoris, bany, vista panoràmica. Tel. 45 85 11.

Traspàs PUB, totalment equipat; situat a Campos. Tel. 65 24 24. Horabaixes.

VENC pis 2 dormitoris, devora el club nàutic de S'Arenal, lluminós, en perfecte estat, particular. 6.500.000 ptes. negociables. Telefonau de 17 a 20 hores al 77 15 16. Demanau per na Francisca.

IMMOBILIÀRIA

MIR-AMENGUAL
COMPRA-VENDA
LLOGUER DE TOTA
CLASSE DE BÉNS
IMMOBILIÀRIS

Carrer de Sant
Cristòfol, 16
Tel: 26 92 50
S'ARENAL

S'ARENAL, apartament de 70 m2, 1 dormitori, cuina moblada amb baga americana, sala-menjador, 2 banys, totalment moblat. Preu 3.700.000 ptes. Joan Oliver, tel 12 02 57.

CONTESTADORS AUTOMATICS, telèfons sense mans, telèfons sense fils. **ELECTRONICA EL GAU-CHO**. Carrer Mallorca, 2. Tel. 263423.

LI VENEM un solar i li gestionam permisos, plànols, mà d'obra... per al seu xalet, segons el seu gust i la seva butxaca. Informi's: Mir-Amengual 16 92 50.

S'ARENAL, apartament 2 dormitoris, poca comunicat, reformat, amb mobles, rentadora, etc. 4.750.000. Referència 2805. Mir-Amengual 26 92 50.

LES PALMERES, solar molt ben situat, semi-tancat, 1.050 m2. Preu d'ocasió: 7.500.000 ptes. Referència 2882. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, pis 100 m2, moblat, sala amb xemeneia, reformat, a 75 m de la platja. 8.500.000. Referència 1191. Mir-Amengual 26 92 50.

SON VERI, solar 750 m2, tots els serveis. Referència 2824-b. Mir-Amengual 26 92 50.

LLOGUER a S'Arenal, apartament primera línia, 2 dormitoris dobles, moblat, vistes panoràmiques a la mar, bany, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 40.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

Venda d'APARCAMENTS al carrer Sant Cristòfol de S'Arenal de Llucmajor. Tel. 49 22 03 i 71 51 20.

S'ARENAL, planta baixa, sòtil lliure, construïts 105 m, 3 dormitoris, bany, cuina, soterranis, pati. 15.000.000 ptes. Referència 2877-b. Mir-Amengual 26 92 50.

SA TORRE, pis, 2 dormitoris, bany, sala-menjador, cuina, jardí, piscina comunitària, moblat. Referència 2819-b. Mir-Amengual 26 92 50.

BELLAVISTA, solar 500 m2, entre S'Arenal i ses Cadenes. 4.200.000 ptes. Referència 2403-b. Mir-Amengual 26 92 50.

S'ARENAL, àtic 4t pis, 2a línia, 2 dormitoris, bany, sala-menjador amb terrassa, cuina moblada. 5.800.000. Tel. 20 00 07.

S'ARENAL, apartament nou, 1 o 2 habitacions, bona orientació. Preu 4.450.000. Tel. 75 40 32.

COLL D'EN RABASSA, pisos de Protecció Oficial, en construcció, 3 dormitoris, bany, saló-menjador, cuina, terrassa, aparcament. Preu 8.200.000 ptes. Entrada 1.000.000. Tel 20 34 11.

BADIA GRAN 1a línia, vistes panoràmiques, 4 dormitoris, sala-menjador, sala d'estar, 2 xemeneies, cuina, 2 banys, jardí, pàrking. 26.000.000. Facilitats. Tel 72 56 27.

LES MERAVELLES, xalet luxe, 1000 m de solar, 4 dormitoris, bones vistes, zona tranquil·la. Preu interessant. Tel. 29 23 19.

SON FERRIOL NOU, solar 225 m, façana de 10 m, s'hi pot construir 2 plantes de 240 m, jardí. 6.900.000. Tel. 46 15 30.

LLOGUER a S'Arenal, 4 dormitoris dobles, 2 banys, vistes a la platja, cuina amb electrodomèstics, terrassa 20 m2. 50.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

PEIXATERIA. Es traspasa peixateria totalment equipada, a Can Pastilla. Zona plaça de l'església. Finques Palma. Tel. 26 01 38-26 14 47.

ES TRASPASSA local comercial a l'Avinguda del Cid, 10 de Son Ferriol. Local en condicions per instal·lar-s'hi. Tel. 42 81 77.

SON VERI, 4 habitacions, 2 banys, cuina equipada, sala d'estar, tel. 76 09 62.

COLL D'EN RABASSA, 3 dormitoris, 2 banys, garatge, ascensor, 110 m. 11.000.000. Tel. 45 85 11.

Venc pis, zona Reis Catòlics, segon pis, 4 dormitoris, 1 bany, cuina gran amb fusta de nord, sala menjador, gran galeria, armaris de paret. Poca comunitat. Preu 8 000 000 ptes. Tel 74 10 91.

CAN PASTILLA, Stress, 3 dormitoris, sala d'estar, cuina, terrassa. Entrada 1.400.000. Tel. 76 09 62.

Venc pis a PALMA. 145 m., a un edifici de luxe. Aire condicionat, 4 dormitoris, 3 banys, fusta de roure, marbre de Carrara. Magnífiques vistes, zona verda. Tel. 20 07 97 i 51 40 63.

S'Arenal, llogam per 8 000 ptes un petit local per quarto traster o similar d'uns 12 metres quadrats prop del balneari 8, darrera la sala de festes Bavaria, entrant pel carrer Trasimen. Tel 66 02 53 i 66 00 59.

LLOGUER de casa de camp amb 2 dormitoris, 1 bany, llum a 220. Tot l'any: 40.000 ptes; mig any: 45.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA SOLAR a Cala Estància, 1.200 m2, quasi a primera línia. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS, primeríssima línia a Can Pastilla, amoblat, 398 m2, 4 dormitoris dobles, 3 banys, sala menjador, sala d'estar, cuina, terrassa, telèfon, bugaderia, porteria, ascensor, sols de marbre. Mir-Amengual 26 92 50.

VENDA PIS primera línia a Can Pastilla, 2 dormitoris, preu d'ocasió: 7.250.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

ATENCIÓ INVERSIONISTES! Casa mallorquina zona Cales de Mallorca, 100 anys, reformada, 20.000 m2 de terres, piscina, pista de tennis, a 1.500 metres de la platja, possibilitat de comprar terres i negoci. Mir-Amengual 26 92 50.

S'Arenal, llogam per 8 000 ptes un petit local per quarto traster o similar d'uns 12 metres quadrats prop del balneari 8, darrera la sala de festes Bavaria, entrant pel carrer Trasimen. Tel 66 02 53 i 66 00 59.

Venc pis, zona Reis Catòlics, segon pis, 4 dormitoris, 1 bany, cuina gran amb fusta de nord, sala menjador, gran galeria, armaris de paret. Poca comunitat. Preu 8 000 000 ptes. Tel 74 10 91.

VENC XALET a Badia Blava, pròxima construcció tipus dúplex i solàrium, 3 dormitoris dobles (2 amb terrassa), 2 banys complets, cuina no equipada, porxo, garatge i jardí. A un preu excepcional. 13.700.000 ptes. Mir-Amengual 26 92 50.

CALA GAMBA, planta baixa, 3 dormitoris, sala amb xemeneia, 2 banys 16.800.000. Api Pascual. Tel. 45 85 11.

S'ARENAL, tercer pis, 3 dormitoris, armaris, menjador, terrassa, cuina moblada, galeria, bany, telèfon, garatge. Preu 9.850.000, entrada 2.000.000. Agència Vela. Tel 72 12 50.

Cala Pi, venc solar de 1 246 m.. S'hi poden construir 2 xalets adossats. Aigua, llum i tots els serveis. Preu 4 500 000 ptes, tres anys de facilitats. Tel 54 02 63.

Venc planta baixa al Port d'Alcúdia. 2 habitacions, menjador, cuina, un bany, terrassa i piscina comunitària; totalment moblat. Preu 6 500 000 ptes. Tel 54 02 63.

ANIMALS DE COMPANYIA

CONSULTORI VETERINARI. Carrer Exèrcit Espanyol, 23 - baixos. Tels: 491736 - De dilluns a divendres, de 17 a 20 hores.

CLINCA VETERINÀRIA S'ARENAL. Dr. Daniel A. Magrini. Consulta al carrer Joaquim Verdaguer, 17. Dematins de 10 a 13'30. Horabaixes de 16'30 a 20. Tel. Clínica: 490153. Tel. urgències: 207919.

ANUNCIAU-VOS DE FRANC A S'ARENAL DE MALLORCA

Nom:
Cognom:

D.N.I.

TELE:

ATENCIÓ

- Escriuiu un sol anunci per cupó.
- Usau lleteres majúscules.
- Escriuiu dins el requadre el text.

Ompliu aquest cupó i enviau-lo a:
S'ARENAL DE MALLORCA: Camí de les Pedreres, 132 — 07600 —
SES CADENES DE S'ARENAL

S'Arenal
de Mallorca

265005

PETITS ANUNCIS

PERRUQUERIES

PERRUQUERIA unisex Esperança. Carrer Duran, 13. Tel. 41 07 03. Son Ferriol

Perruqueria de Senyores, ANTONIO. Estam al carrer Republicans, 1-1er. S'Arenal. Tel. 26 78 24.

PERRUQUERIA Es Germans. Av. del Cid, 3. Tel. 41 56 65. Son Ferriol.

CENTRE d'estètica i salut, Irene Beltran C/ Cardenal Rossell, 58. Tel. 26 77 67. Coll d'en Rabassa.

PERRUQUERIA Maribel. Carrer Blatera, 34. Tel. 42 81 71. 07198 Son Ferriol.

PERRUQUERIA Cupido. Perruqueria per a homes i dones, saló de bellesa, perfumeria. Ctra. Arenal, Galeries Cupido, davant el balneari 4. Tel. 26 52 11. S'Arenal.

PERRUQUERIA de senyors Ca'n Paco. Carrer Virgili, 1 - Ca'n Pastilla.

MAKA Perruquera. Pedicura i manicura. Botònic Germà Bianor, 19. Tel. 260756.

MIQUELA PERRUQUERA. Neteja de cutis, manicura i pedicura. Carrer Mallorca, 3 - S'Arenal. Tel. 263423.

JAUME, barber de Ses Cadenes. Tel. 262065.

BLANCA Perruquera. Gran i General Consell, 36 - S'Arenal. Tel. 265109.

INSTITUT de bellesa Vanessa. Carrer dels trencadors, 1. Tel. 26 61 36. S'Arenal de Mallorca

S'Arenal
de Mallorca

PERRUQUERIA de senyores, MAK. Carretera Militar, 230. S'Arenal. Tel. 49 05 62.

PERRUQUERIA PALOMA. C/ Illes Pitiüses, 15. Les Torres. Tel. 49 19 71. Coll d'en Rabassa.

ROSA PERRUQUERA. Depilació, manicura. Carrer Bellamar, 22. Tel. 49 11 01. Can Pastilla.

VENDES

VENC màquina d'escriure, barata. Podeu veure-la al c/ Aragó, 70, 1er-A. 07005 PALMA.

Gran oportunitat: es ven ordinador nou, sense estrenar, a meitat de preu o preu a negociar. Tel. 27 79 90, Marga.

Venc revestiment de marbre, de color gris perla, per a foganya de llenya. Ho venc a meitat de preu, per 100.000 ptes. Completament nou. Tel. 79 49 03.

VENC un fax, una taula de juntes i mobiliari complet d'oficina: una taula, 6 cadires, un contestador, un arxiu... Cridau-me en hores d'oficina al tel. 74 33 04.

Venc Renault 4L, PM-1386-AL, nou de 4 anys, 400.000 ptes. Papers i assegurança fins al febrer del 1992. Tel. 46 00 93.

CANS DE CAÇA. Es venen cans: un cocker, i un parell de cans petits per caçar. Tel. 26 38 96.

LLIBRERIA DE VERD EN BLAU. Llibres en català i en castellà. Especialitat en lectures juvenils i infantils. Comandes de llibres en 24 hores. Avinguda del Cid, 56. Tel. 248360 - Son Ferriol.

VENC exemplars endarrerits i en perfecte estat de la revista "Cauce 2000", especialitzada en enginyeria de camins, canals i ports. Molt útil per a estudiants de COU. Enviau un fax donant el vostre nom, telèfon i horari de contacte al fax 71 73 54, a nom de Joan Josep.

Venc barca mini-pesquer de 4 m amb motor Yamaha de 40 cv, molt ben conservada i equipada. Preu a convenir. Tel. 53 14 22.

Lloc soterrani de 120 m2 per magatzem, al c/ R. Ramis Tugores de S'Arenal. Tel. 26 20 46.

DACHSHUNDS. Cadells de pèl dur, linia de caça i de gran bellesa. Tenim també sementals de pèl llarg, curt i dur. Teckels de Jusadi. Tel. 23 94 21.

Venc Seat 127 PM 7970 F. 90.000 ptes. Tel. 66 24 68.

Venc Termo elèctric, marca Otsein, 75 l. Preu 5.000 ptes. Tel. 40 31 76, migdies.

OCASIO. Traspas cafeteria, balneari 0 (Can Pastilla). Completament equipada, gran magatzem, lloguer baixíssim, contracte indefinit; al comptat 9 milions. S'estudiaran altres ofertes. Tel. 26 10 88.

PERSONALS

VIUDO de 67 anys, viu tot sol. Cerca dona d'una seixantena d'anys, en pla seriós. Tel. 60 21 49, demanar per Joan Marín López.

Advocat, 25 anys, cerc senyoreta per relacions matrimonials. Carles, 72 28 36.

Estudiant, 24 anys, guapo, alegre, optimista, m'agrada l'art i l'esport. Apt. 10.221 - Palma.

Jove de 25 anys, fadrí, més de 300.000 ptes mensuals. Vull conèixer al.lota de 17 a 25 anys, que no estigui desflorada, amb fins matrimonials. Escriu-me a l'apartat 10.093 - 07080 Palma.

Separat, 43 anys, bona presència, li agradaria conèixer senyora separada o fadrina de 30 a 43 anys. Escriviu-me posant telèfon o manera de contacte a l'apartat 139 de Can Pastilla. No és agència.

Secretaria, eficaç, 26 anys, 100.000 ptes al mes, cotxe, pis, bona presència, sense problemes, no fum ni bec, simpàtica. Fins matrimonials, amistat senyor formal. 71 00

DONA, 40 anys, atractiva, posició alta, afeccions a la pesca i la lectura; contactaria amb senyor professió interessant, indifereent fills, amistat o formar parella. 27 79 90.

Fadrí, feina fixa, agradable, carinyós, comprensiu i amb béns; cerc al.lota de fins a 33 anys. Apartat 10.224 de Palma.

Al.lota, 25 anys, molt atractiva, bon estat. Vull conèixer jove de fins a 30 anys, fadrí, treballador, sense mals vicis, amb fins molt seriosos. Tel. 27 79 90.

Advocada, 38 anys, ingressos alts, guapa, sense problemes. Vull conèixer senyor intel·ligent, bona presència, treballador, amable, amb classe, fins a 44 anys. Tel. 72 14 94.

Aparellador, 40 anys, divorciat, sense fills. Voldria conèixer senyoreta alta, de bona presència, sincera, per a fins molt seriosos. Tel. 27 79 90.

Auxiliar administrativa, 33 anys, fadrina, pis, feina fixa. Vull conèixer home de fins a 37 anys, treballador, sense vicis. Tel. 72 28 36.

Al.lota, 24 anys, som morena, alta i molt simpàtica; desig conèixer jove sincer, culte, per compartir una amistat seriosa. Tel. 27 79 90.

Senyor anglès, 51 anys, amb una finca gran al camp, feiner, lleial i comprensiu. M'agradaria trobar una dona mallorquina o espanyola de 35 a 45 anys, que parli anglès. Sense problemes econòmics, amb carnet de conduir, i que li agradin els nins i els animals; la vida de la llar i camperola. Per una relació que duri. Tel. 62 11 70. Cridau-me qualsevol vespre després de les set del capvespre.

Al.lota de 26 anys, fadrina, de bon veure, alta, atractiva; vull conèixer jove de fins a 30 anys, que sigui educat i amb bona presència. Fins seriosos. Tel. 27 79 90.

Jove de 27 anys, 1.65 m, romàntic, seriós, amant de la natura; et vull conèixer a tu, al.lota que siguis com jo. Apartat 20 de Felanitx.

Vull casar-me, dona fadrina de 29 anys. Vull senyor que estigui tot sol, no li faltará res. Tel. 27 79 90.

DIVORCIAT, 40 anys, viu a S'Arenal i fa feina a Can Pastilla, té una nina ben garrida, de 13 anys al seu càrrec, cerca dona fins als 40 anys per refer la seva vida. Tlf. 490347 (vespres).

Senyora, atractiva, culta, educada, divertida i social; desitja amistat amb senyor alt nivell sociocultural, de 47 a 55 anys. Apartat. 140 S'Arenal 07600.

Fadrina, 27 anys, morena, ulls clars, simpàtica i amorosa; relacions formals amb fadrí normal, amorós i simpàtic. Apt. 10.064 Palma.

De dona a dona, cerca companyia per una amistat sincera, íntima. Apt. 58 Palma.

Estrangera, moreneta, simpàtica, carinyosa, traductora, aficionada a l'esport. Vull formar parella amb fins matrimonials amb un home de 34 a 46, sense mal vicis. Tel. 72 28 36.

Separat, mallorquí, bona presència, honrat, feiner i alegre. Vull conèixer dona de fins a 31 anys, atractiva, formal i sincera, per amistat. Apt. 1.258 Palma.



PER IL·LUMINAR
LA SEVA LLAR
**ELÈCTRICA
NYEGOS**
Jaume Balmes, 45
Telèfon 29 56 18
07004 Ciutat de Mallorca

Maria, 41 anys, divorciada, amb una filla de 13 anys al meu càrrec; vull conèixer senyor responsable i a qui agradi la vida de casa. Apt. 10.064 Palma.

Directora de fàbrica, 38 anys, divorciada i amb una filla independent. Som carinyosa, bona cuinera, em diuen Júlia; vull conèixer un home sense cap vici, amable. Cridau-me al 72 14 94.

Dona de casa, 43 anys, neta, responsable, amb estalvis, divorciada, dos fills; vull conèixer home de bona posició social, amb cotxe. Apt. 10.093 Palma.

A TU, DONA, si cerques la teva mitja taronja, informa't gratis, sense compromís. Apt. 1.823 Palma.

Estudiant, 22 anys, català, anglès; cerca feina durant l'estiu. Tel. 72 48 87.

Atenció: Professora d'EGB cerca gent per intercanvi cultural i amistat. Apt. 1.792 Palma.

PROFESSOR, 49 anys, capital elevat, finques, xalet, estalvis importants, vida acomodada; senyoreta intel·ligent, bondadosa, amistat i fins seriosos. 71 00 87.

SENYORA separada, filla de set anys, negoci propi, culta; cerca senyor per relació formal. Tenc 40 anys. Apt. correus 192 Can Pastilla.

Secretària d'administració, 32 anys, rossa, bona presència, fadrina, visc sola, pis propi, cotxe; vull conèixer senyor per formar una llar, bo, amant de la casa. 27 79 90.

Carnisseria xarcuteria SES ROSSES

Som especialistes en carns fresques, embotits i derivats
Elaboració pròpia



S'admeten encàrrecs per telèfon
Carrer Roncal, 29
Tlf.: 49.23.95. Es Pitiàri

PERSONALS

SEPARAT, 1'73 d'alçada, bona presència, cultura alta, vida acomodada, 45 anys; voldria fer amistat de moment, senyoreta senzilla i elegant. 27 79 90.

FADRI, 40 anys, estudis universitaris, alçada i pes corrents, m'agradaria entaular relació seriosa / matrimoni amb senyora de 30 a 40 anys, simpàtica. 72 14 94.

HOLA ALLOTS, tenc 36 anys i em sent mol jove. Cerc al.lot que cerqui qualque cosa més que sexe. Apt. 822 Palma.

FADRI, 31 anys, gran futur, pis propi, cotxe, alt, sense vicis, amant de la naturalesa, afeccionat a navegar; vull formar parella, senyoreta senzilla, de 23 a 29 anys. 27 79 90.

ESTUDIANT informàtica, 23 anys, seriosa, responsable, amb les idees clares; m'agradaria formar parella amb senyor amb sentiments amorosos, matrimoni. 72 14 94.

Advocatessa, posició social alta, bona família, 47 anys, viuda, sense fills; m'agradaria refer la meua vida, amb senyor culte, educat, no importa si té fills, si els té millor. Interessats cridar al 71 00 87.

Fadrina, 20 anys, amorosa i alegre, estudis superiors, sense problemes de cap casta; m'agradaria fer amistat amb al.lot fidel, educat i amorós, dolç. 27 79 90.

Senyora de Manacor, modista, importants estalvis, pis, xalet, cotxe, m'agradaria refer la meua llar amb senyor sa i net, a qui agradi passejar, d'edat entre els 56 i els 70 anys. 27 79 90.

A la senyoreta fotografia de 30 anys de C.M. Voldria conèixer-la sense la intervenció d'agència. Tenc 35 anys, estudis superiors. Ref. Tamron. Apartat 697 Palma.

Senyora de 45 anys, atractiva, alta, bona professió; vull conèixer senyor culte, alt, i sense cap vici, per sortir i fins matrimonials. L'interessat pot cridar al 27 79 90.

Senyoreta, 35 anys, morena, cotxe, pis, bona presència; vull conèixer senyor bo, atractiu, amb idees clares per al futur, per a fins matrimonials. 71 00 87.

Estudiant, 23 anys, ben paregut, ros, atractiu, cotxe i moto, vull conèixer senyoreta simpàtica i senzilla, per sortir i fins seriosos. 72 14 94.

Estrangera, 50 anys, bona presència, alta, rossa, culta; vull conèixer senyor fins a 60 anys, bo, formal i sense vicis, per a fins seriosos. Cridar al telèfon 71 00 87.

Policia, 38 anys, ben paregut, vull conèixer la meua mitja taronja, senyora o senyoreta que vulgui merèixer el meu amor, de 27 a 37 anys aproximadament, cridar al telèfon 27 79 90.

ANALISTA, 35 anys, fadrina, simpàtica i guapa; vull formar parella amb senyor sense problemes, edat indiferent. Si estàs tot sol com jo, cridam. Tel. 72 14 94.

ENGINYER químic, mitjana edat, fadri, 1'69 d'alt. Vull formar parella amb senyoreta fadrina de 20 a 40 anys, seriosa i honrada. Indiferent si té fills, tan sols que m'estimi. Tel. 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense nins, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la llar. Tel. 71 00 87.

JOVE, de 20 anys, feiner, sincer; m'agradaria contactar amb al.lota simpàtica. Tel. 71 00 87.

FADRI, 36 anys, treballador; desig conèixer senyoreta per sortir en pla formal. Tel. 27 79 90.

VIUDA, 68 anys sense fills, molt tota sola; voldria conèixer senyor paregut a mi. Tel. 71 00 87.

FUNCIONARIA, de 28 anys, fadrina, culta, bona presència, alta, simpàtica i alegre. Vull conèixer home fadri i formal per a fins seriosos. Tel. 72 14 94.

BRASILENYA, de 26 anys, alta, simpàtica, molt atractiva, culta; coneixeria jove alt, fins a 30 anys, seriós, treballador i responsable, per fer una amistat molt formal. Cridau-me al 27 79 90.

ESTUDIANT, ulls blaus, de 36 anys, atractiva, culta; coneixeria senyor de fins a 45 anys, sense vicis, treballador, honrat i culte, per fer amistat seriosa. Telefonau-me al 27 79 90.

SEPARADA, 42 anys, de poble, simpàtica, agradable, sincera, neta; cerca senyor de 46 a 50 anys, formal, seriós, per a bones relacions. Tel. 27 79 90.

PROFESSORA D'IDIOMES, 30 anys, fadrina, bona presència; coneixeria al.lot de fins a 36 anys, culte, formal, amb bona posició social per a fins seriosos. Els interessats cridau-me al 72 14 94.

AMO DE RESTAURANT, 44 anys, alt, seriós, culte; voldria conèixer dona bona, formal i carinyosa, divertida i alegre, per a futur matrimoni. Telefonar al 27 79 90.

PERIT MERCANTIL, de 34 anys, alt, moreno; coneixeria senyoreta amb estudis, simpàtica, formal i sincera, amb finalitats matrimonials. Les interessades cridar al 72 14 94.

FADRI, 21 anys, voldria conèixer senyoreta per sortir, de moment com a amics. Tel. 72 14 94.

EMPRESARIA, 27 anys, fadrina; vull conèixer jove amb estudis. Apartat 10.064 Palma.

PROPIETARI RESTAURANT, 58 anys, viudo, sense fills, el negoci va molt bé. Només necessita una dona, bona persona, amorosa, amable, per a gran amistat en principi i llavors futur matrimoni. Tel. 71 00 87.

Al.lota, 26 anys, fadrina, treball fix, madrilenya. Vull conèixer al.lot formal, i que no fumi. Fins seriosos. Tel. 72 14 94.

ADVOCAT, 40 anys atractiu, simpàtic vull conèixer al.lota, amb estudis, formal, sincera i carinyosa per fer una gran amistat. Tel. 27 79 90.

ADMINISTRATIVA, 29 anys, morena, 1'67 d'alt, gran futur, educada. Voldria conèixer home formal, educat, per a fins matrimonials, i que sigui simpàtic i agradable. Tel. 27 79 90.

JOVE, fadri, 34 anys, alt, m'agrada la naturalesa i els animals. Voldria conèixer al.lota jove, seriosa, formal, que li agradi la llar. Cridau-me al 72 14 94.

FADRINA, 23 anys, estudiant, guapa, simpàtica. Vull conèixer jove fadri, simpàtic i formal amb fins molt seriosos. Telefonar al 27 79 90.

INFERMERA, de 30 anys, fadrina, alta, elegant; coneixeria senyor de fins a 40 anys, educat, seriós i sense mals vicis. Fins matrimonials. Crida'm aviat, ja que estic molt tota sola. Tel. 71 00 87.

ADMINISTRATIVA, 26 anys, fadrina, ulls verds, morena, cotxe; coneixeria jove amb estudis, fadri, formal, honrat, feiner, net i sincer. Telefonar al 27 79 90.

PROFESSOR mercantil, 34 anys xalet, cotxe, pis, sense fills, viudo. Apartat 10.064 Palma.

ADVOCAT, 34 anys, fadri; vull conèixer senyoreta de 20 a 30 anys Apartat 10.064 Palma.

A la senyoreta fotografia de 30 anys de C.M. Voldria conèixer-la sense la intervenció d'agència. Tenc 35 anys, estudis superiors. Ref. Tamron. Apartat 697 Palma.

Senyor 41 anys, un parell de negocis, cerc senyora economista que em pugui ajudar, és igual si té fills. Interessades escriure a l'apt. 10.221 de Palma.

Empresària, 27 anys, fadrina; vull conèixer al.lot jove, amb estudis. Tel. 27 79 90.

INFERMERA, fadrina, 31 anys, consultori propi; voldria conèixer senyor treballador. Fins seriosos. Apartat 10.064 Palma.

ECONOMISTA, 32 anys, moreno, 270.000 ptes. mensuals, pis, cotxe; vull conèixer al.lota. Tel. 27 79 90.

APARELLADOR, viudo, sense al.lots, de 37 anys, pis, cotxe; vull conèixer senyoreta per refer la meua vida. Tel. 27 79 90.

PROFESSOR mercantil, 34 anys, xalet, cotxe, pis, sense nins, viudo. Vull conèixer senyora bona. Tel. 27 79 90.

FADRINA, 33 anys, feiner, morena; vull conèixer home bo, per a matrimoni. Apartat 10.064 Palma.

MALLORQUÍ, 45 anys, separat; vull conèixer dona garrida, fins completament seriosos. Tel. 27 79 90.

VIUDA, 44 anys. Vull conèixer senyor per a matrimoni. Tel. 71 00 87.

ATS, fadrina, 20 anys, alta i de bon veure; vull conèixer jove responsable i net. Tel. 71 00 87.

Em dic Carlos, som militar d'alt càrrec, tenc 48 anys, divorciat, sense fills, físicament agradable, 1'78 d'alt; voldria conèixer una senyora educada i formal. Fins seriosos. Cridar al 71 00 87.

Si vols un cos hermós i en forma per lluir el vostre biquini o banyador, també per a vós, senyor, no dubti a cridar-me. Jo tenc la solució, el meu telèfon és el 41 51 27. El vostre cos ho agrairà. Cridau-me els migdies o vespres i demanar per Florentina.

Desig conèixer amiga, de fins a 37 anys, molt atractiva, afectuosa, culta, bon caràcter i amb classe. Fins seriosos. Don el que deman. Absteniu-vos els informals. Us espero. Joaquim. Apartat Correus 255. Badalona.

Jove fadrina, 30 anys, bona presència, culta, treball d'infermera. Desig conèixer senyor de fins a 37 anys, culte, sense mals vicis, feiner; amb fins molt seriosos. Tel. 27 79 90.

Fadri, treballador d'hos-taleria, alt, formal, sa m'agrada la llar, la mar aficionat a la pesca. Formaria parella amb senyoreta, senzilla de 25 a 40 anys. Tel. 71 00 87.

Senyora jubilada de 63 anys, separada, un fill, tenc cotxe, sense problemes. Coneixeria senyor educat, sincer, a qui agradi passejar i conversar. Tel. 27 79 90.

Dona fadrina de 26 anys, treball de funcionària, Vull conèixer jove de fins a 35 anys, educat, formal i simpàtic. Tel. 27 79 90.

Fadrina, 24 anys, simpàtica, de bon veure, amb estudis. Vull conèixer al.lot de fins a 40 anys, fadri, educat i treballador, amb fins seriosos. Apartat 10 093 Palma.

Senyoreta de 30 anys, fadrina, atractiva, amb estudis superiors; vull contactar amb jove de fins a 45 anys, fadri, treballador, formal. Apartat 10 064 Palma.

Senyora de 40 anys, divorciada, bona situació econòmica, amb estudis. Vull conèixer senyor sincer i formal, que es vulgui casar. Apartat 10 093 Palma.

Separat, mallorquí, enginyer tècnic, bona posició, vida resolta. Vull amistat amb senyora culta, de mitjana edat. Apartat 10 093 Palma.

Aguerrit i valent jove (35 anys), en el punt més elevat del seu potencial humà, amorós i expansiu; busca bella joveneta, independentment edat i situació, per fer-la princesa meua conjunturalment. Adreçau els vostres pergamins a l'apartat 410 de la Ciutat de Mallorca. No és un anunci d'agència, ni l'estat hi és intermediari, ni res de tot això.

PERSONALS

VIUDO, 59 anys, perit mercantil, negocis; només cerc pau i amor amb una dona de bon cor, atenta, és indiferent el seu estat civil, fills, o posició social. Tel. 27 79 90.

ALLOTA 18 anys, simpàtica, auxiliar administrativa, alegre, sincera, jovial; cerc jove sense problemes per sortir, primer amiat, després fines matrimonials si ens agradam. Si em vols conèixer, crida al 27 79 90.

Arab, 38 anys, visc a Mallorca, fadrí, amorós; vull conèixer senyora o senyoreta aproximadament de la meua edat, per a fins seriosos. 71 00 87.

GASTRONOMIA

CAFE CA'N REAGAN. Berenars i soparets. Lloc de trobada dels pagesos del Pla de Sant Jordi. Tel. 411266 - Casa Blanca.

BAR RESTAURANTE ANDREU. Cuina variada i tapes. Sopars deportius i de companyia. Carrer de la Grua, 6 - Ca'n Pastilla.

XINA ORIENTAL. Menjars i begudes xineses. Carrer de Joaquim Verdaguer, 12. Tel. 266721, s'Arenal.

FONDA NATURISTA, Na Bauçana. Obert de 10 a 16 hores, de dilluns a divendres. Menjars per endur-se'n. C/ Santa Bàrbara, 4. Palma. Tel. 72 18 86.

BAR BARA. Cuina casolana mallorquina. Carrer de Felanitx, cantonada Manacor. Tel. 42 77 80. Son Ferriol.

RESTAURANT BADIA. Dies feiners, menú a 550 ptes. Diumenges i festes, menú a 1300 ptes. C/ Almirall Moreno, s/n. Tel. 74 11 91. Badia.

MCDONALD'S S'ARENAL. Celebra el teu aniversari amb nosaltres en un ambient familiar. Avinguda nacional, 34 (entre els balnearis 8 i 9). Tel. 491891. Srta. Susana.

RESTAURANT JAMAICA, cuina mallorquina, especialitat en paelles. Carretera Militar, davant l'ambulatori. Tel. 262923. S'Arenal.

RESTAURANT SA BOLLERA. Cuina feta com Deu mana. Si frissau, no vengueu. Carrer Acapulco, 4. Sortida, n. 3 - Les Merveilles. Tel. 265188.

OS CANTEIROS RESTAURANT. A casa galega do Ca'n Pastilla. Comidas e vinhos galegos. Av. Bartomeu Riutort, s/n. Tel. 262674 - Ca'n Pastilla.

HOSTAL MARACAIBO, cuina mallorquina casolana. Devora les Escoles de Ca'n Pastilla. Tel. 263017.

SERVEIS PROFESSIONALS

ARREGLAM rentadores, màquines registradores, ràdio-cassettes de cotxes, porters electrònics. Electronica EL GAUCHO. Carrer Mallorca, 2. Telèfon: 263423.

Si desitges solucionar els teus problemes de salut, no cerquis més, tenim la solució! Telefona'ns al 72 28 36 i anam al lloc on es trobi. La supervisora K. Crespi.

Traduec al català (de l'espanyol, l'anglès i el francès), Corregesc textos en català i en espanyol, faig classes de català a tots els nivells. Tel. 72 82 23, Antònia.

TINTORERIA CALTOR. Netetja de catifes, mantes, cortines, cobertors i tota classe de peces de vestir. Carrer Torrent, 9 - S'Arenal. Tel. 265447.

PNEUMATICS SON FERRIOL, equilibrats de rodes, canvi de rodes i pegats, alineació de direccions assistida per ordinador. Avinguda del Cid, 73. tel. 42 75 53 Son Ferriol.

Dona d'una quarentena d'anys, s'ofereix per netejar cases a la zona de s'Arenal. Tel. 49 13 75.

CUINER, s'ofereix per fer tapes a hores extres. Tel. 26 63 32.

Necessitam personal d'ambdós sexes, per a la distribució de productes líder dins el mercat. Ingressos elevats. Els interessats telefonau a la Srta. Pomar. Tel. 27 79 90.

Necessit personal de 20 a 50 anys, amb nocions d'idiomes, i que vulguin assegurar-se el futur amb ingressos alts. Tel. 79 16 24.

BUGADERIA LLITERMA. Autòservei, rentat en sec i en banyat, neteja de catifes, servei ràpid. Carrer Virgili, 17. Tel. 26 63 31. Can Pastilla.

Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel. 26 39 14. Demanar per Carmen.

Decoradora, cerc feina, estudis fets a Barcelona. Tel. 86 21 01 / 89 07 34.

INSTAL·LACIONS elèctriques i sanitàries. CC.JU.CB., instal·ladors oficials de gas ciutat, propà i butà. Carrer Marqués de Tenerife, 77. Tel. 242593 - Son Ferriol.

PNEUMATICS BRASIL, pegats ràpids, bateries, correges de ventilador, camvis d'oli, greixar, rentats de motor. Carretera de Manacor, 391 - Son Ferriol. Tel. 270645.

Necessit personal, de 18 a 40 anys, per a la distribució de productes alimentaris líders a la Península i a les Balears; amb nocions d'idiomes. Tel. 72 14 94.

S'ofereix Auxiliar Administratiu per fer feina a oficines o similar. Tenc estudis de BUP, COU, ordinador i FP 2 administratiu, amb experiència. Demanar per Joana al telèfon 66 18 61.

PLANXISTERIA, pintura, mecànica. Taller "SAN FRANCISCO". Camí de Son Fangos. Tel. 490314 - Es Píllari.

Es passen treballs a màquina. Tel. 29 41 82 - 26 35 09.

Arenalera Jove cerca feina per hores, per fer neteja. Tel. 26 39 14. Demanar per Carmen.

TELEVISORS, vídeos, ràdio-cassettes, arreglam. ELECTRONICA J. GARCIES. Carrer Francesc Frontera, 10. Tel. 264335 - Coll d'En Rabassa.

Necessit cosidora de cinturons, per hores o escarada. C/ Tòquio, 2-local 21.

PINTOR-EMPAPERADOR. José Luis Rios. Pressuposts de franc. Tel. 24 08 35.

FERRERIA DE N'ANTONISSEGUI. Ferro i alumini. Carrer de Castillejos, 53. Tel. 262592. Coll d'En Rabassa.

BUGADERIA Super Clean, rentam en sec i amb iagua, mantes, cobertors i tota la resta. C/ de sant Antoni de la Platja, 8 - Can Pastilla. 260370.

Estudiant de BUP s'ofereix per guardar nins petits, tenc experiència, els guardaria a ca meua i els donaria menjar, des de les 4 de l'horabaixa fins a les 10 del vespre. 30.000 ptes/mes. Tel. 49 26 32. S'Arenal.

ENSENYANCES

Es donen classes de repàs d'EGB i 1er de BUP. Tel. 75 40 83.

CLASSES de Matemàtiques, Física o Química. Tots els nivells. Professor llicenciat. Cridar al 26 22 81.

Repàs català, francès, llatí, l'castellà, socials, naturals, grec... EGB (totes les assignatures), BUP. Tel. 72 28 28 - 26 23 56.

CLASSES particulars de ball, individual o parelles, cha-cha-cha, rumba, fox-trot, samba i altres. César, llista de correus de Can Pastilla.

Es fan classes d'anglès per a nins i adults. Cridar a hores de dinar. Margalida. Tel. 40 31 76.

Si vols classes d'anglès, pots tenir una professora titulada. Demanau per na Marga Tel. 46 00 93.



C. BALEARIS, 25-2
El Arenal

* Informàtica
— Programació en:
BASIC - CLIPPER
dBASE III PLUS
— Formació d'usuaris en:
QUATRO - LOTUS 1-2-3
WORDPERFECT - WORKS
* A més d'un llarg
etcètera pots aprendre:
BANCA - REPÀS
COMPTABILITAT
MECANOGRAFIA

BORSA DEL MOTOR

SI DESITJA UN COTXE nou de la nostra gamma, vingui i en parlem. AGENCIA OFICIAL Renault. Tel. 413867 - Son Ferriol.

VOLKSWAGEN JETTA d'importació, amb matrícula PM-BJ, venc per 400.000 ptes. Tel. 79 46 89 - 49 18 05

Venc Seat 131 PM-S, dies-sel. Bon estat de conservació, preu a convenir. Tel. 26 37 94.

S'Arenal
de Mallorca

265005



SEMAR

EMBOTITS

EL BON GUST DE MALLORCA

Carrer Tomàs Montserrat, 6-8
Tel. 66 01 57 - LLUCMAJOR

MALLORQUÍ!

ELS TEUS FILLS TENDRAN MÉS OPORTUNITATS SI SABEN BÉ LA LLENGUA DE MALLORCA. EXIGEIX ESCOLES CATALANES AL TEU BARRI

IMMIGRANT!

ELS TEUS FILLS SÓN TAN MALLORQUINS COM ELS FILLS DELS MALLORQUINS. EXIGEIX ESCOLES CATALANES AL TEU BARRI

Restaurant - Cafeteria
Carns i peixos frescs
Cuina mallorquina i internacional
Selecte assortit de tapes elaborades al moment
Graelles de llenya
Especialitat en paelles i fideuada
C/ Amílcar, 14. Tel.: 49.27.64
S'Arenal de Mallorca



Palma

Detenen un jove acusat d'onze robatoris a la zona de Blanquerna

Un jove de setze anys ha estat detingut pels funcio-
naris del Grup d'Atraca-
ments com a presumpte
autor de 11 robatoris a la
zona de Blanquerna. El
detingut José Gregorio M.C.
reconegué ser l'autor dels
sis més recents que se li
imputen, però de la resta,
que va cometre quan tenia
menys de 16 anys, no se'n
recorda. Aquest últims
delictes dels que se'l culpa
han estat comesos en
aquests darrers tres me-
sos, i que suposaren robar
a sis establiments comer-
cials de la barriada.

El primer del robatoris
fou comès a un taller del
carrer de Sant Vicenç Fer-
rer a on després de forçar
la porta se'n dugué diver-
ses eines i un trepant. El
següent objectiu fou una
hamburgueseria del Carrer
de General Riera són se'n
va dur 26.000 pessetes en
metàl·lic, i tabac valorat
en 7 mil pessetes més.
Quinze dies més tard d'ha-

ver entrat a l'hamburgue-
ria hi tornà a entrar i
aquesta vegada buidà les
màquines escurabutxa-
ques i la màquina de ven-
dre tabac, i a més 60.000
pessetes en metàl·lic.

La següent víctima dels
robatoris fou un bar de la
plaça París d'on se'n
dugué dues bosses d'es-
ports i 53.000 pessetes en
efectiu. La darrera mali-
feta fou el forçament de
dos vehicles dels que robà
eines per valor de 15.000
ptes. i un radiocassette.

L'historial delictiu d'a-
quest individu se remunta
a fa més de dos anys quan
se suposa que robà a
diverses tendes, però com
que era menor de 16 anys
no se'l jutjà.

El jove delinqüent viu a
la mateixa barriada a on
comet els robatoris, a més
a més s'ha de dir que
aquesta barriada última-
ment és una de les més
castigades pels lladres.

Llucmajor

Arresten l'encarregat de la cooperativa agrícola

La secció segona de
l'Audiència de Palma han
condemnat Llorenç V.S.,
encarregat general de la
Cooperativa Agrícola i Ra-
madera de Llucmajor, a
tres mesos d'arrest major
com a responsable d'un
delicte d'apropiació inde-
guda.

L'acusat ha estat absolt
d'un delicte de falsedat, i
haurà d'indemnitzar la
cooperativa amb 512 377

ptes i el pagament de les
despeses judicials.

Els fets que han estat
declarats provats són
constitutius d'un delicte
contra la propietat.
L'acusat, com a encarregat
general, pogué apropiar-
se en torn d'un milió de
pessetes, però ni els testi-
monis ni les proves peri-
cials han pogut demostrar
que s'arribàs a aquesta
quantitat.

Augmenta molt el nombre de neurosis

L'increment de les neu-
rosis, i molt especialment
les depressions i l'ansietat,
ha estat espectacular en
aquests darrers anys. La
psiquiatria i l'atenció als
malalts psiquiàtrics serà
profundament debatut en
unes jornades que sobre
aquest tema es faran al
Centre Cultural de Sa Nos-
tra, amb la col·laboració
del Col·lectiu Crític per a la
salut mental, i d'altres
entitats.

En aquestes jornades,
obertes al públic, es dis-
cutirà l'assistència psi-
quiàtrica que es dona a les

Balears, que segons decla-
racions de Ramon Garcia,
coordinador de les jorna-
des, no és bona, però no
difereix gaire del servei
que es dona a la resta de
l'estat.

Pel que fa referència a
les malalties mentals, el
doctor Garcia afegí que
"les psicosis, aquest món
de folls, i de folia, es
manté dins d'unes xifres
estables, però no es pot dir
el mateix de les neurosis,
una problemàtica menor,
però que ha augmentat
enormement en els últims
temps".

Manacor

Un lladre és detingut per la seva víctima

El passat dia 22 de març
el propietari d'un vehicle
de Manacor, que estava
estacionat al carrer, va
veure com un individu
estava dins el seu vehicle i
intentava fer un pont per
tal de sostreure el vehicle.
Un cop el lladre s'escapà
amb el vehicle, el propie-
tari del mateix i un amic
seu iniciaren la persecució
per agafar el cotxe, ja que
consideraren que cridar a
la policia era perdre el
temps. El perseguiren per
la carretera de Felanitx,
durant onze quilòmetres,

quan arribaren a aquesta
localitat i davant la im-
possibilitat de fugir dels
seus perseguidors, el lla-
dre abandonà el vehicle;
però els dos joves el tor-
naren a perseguir a peu,
fins que l'agafaren i el
reduïren. El lladre fou
retingut fins que la Guàr-
dia Civil de Felanitx hi
acudí.

El lladre, A.E., té ante-
cedents penals, i havia
robat a una papereria de
Manacor, d'on s'endugué
una important quantitat
de doblers.

El Ministeri de Defensa posa una sanció mínima al general Güil

El ministeri de Defensa
espanyol ha adoptat me-
sures disciplinàries contra
el general José Güil Pijuán
per les crítiques fetes i
publicades en una revista
militar, dirigides contra la
política lingüística feta a
les Balears i al Principat de
Catalunya. Els màxims
responsables del ministeri
de Defensa consideren que
aquestes manifestacions
per escrit vulneren el

principi de neutralitat de
les forces armades.

El general publicà un
article titulat "Patriotis-
mo i patrioters" a la
"Revista de Aeronàutica y
Astronàutica" del passat
mes de desembre, on ex-
pressava les seves críti-
ques i qualificava de ter-
roristes als que duen en-
davant la política lingüís-
tica i a diverses entitats
illenques.



**ASCENSORS
ASPE S.A.**

C/. MARINETA, 7.
TELS.: 26.62.32 - 26.62.54. FAX: 490763
07600 S'ARENAL DE MALLORCA

Mallorquins!

**La nostra llengua
està en perill.**

**No parleu mai
en foraster.**

És un suggeriment de

S'Arenal
de Mallorca



MERCAT DE LLEVANT

PASTISSERIA

FRUITERIA

PEIXETERIA

CARNISSERIA

XARCUTERIA

LICORERIA. ETC.

S'Arenal de Mallorca

Detecten, una altra vegada, conductors suïcides a l'autopista

El passat dia 25 de març, devers les tres de la matinada, fou detectat un vehicle a l'autopista de S'Arenal que circulava a gran velocitat en la direcció contrària, cap a Palma. Aquesta vegada el fet no provocà cap accident a l'autopista, però en cas de produir-se seria de ca-

ràcter greu perquè l'accident serà de front.

Aquest cas no és el primer en què es detecta l'existència de pilots suïcides en aquesta autopista, sobretot els vespres dels caps de setmana, però fins ara no s'ha detingut ningú per aquests casos.

Jutgen un pare acusat de violar vint vegades la seva filla

El Tribunal de la sala segona de l'Audiència Provincial de Palma inicià el judici contra José Antonio C.G., que està acusat de violar vint vegades la seva filla; per aquests delictes es demana que el condemnin a 240 anys de presó.

Aquest judici s'havia d'haver començat l'any passat, però per l'absència de l'acusat, que es trobava en llibertat després de pagar una fiança de 100.000 ptes, es depassà fins a aquests dies.

A causa de la incompareixença, el Tribunal dictà ordre de recerca i captura i l'acusat fou localitzat i empresonat a Còrdova, i des d'aleshores ha estat empresonat fins avui.

Segons el fiscal, l'acusat mantingué accés carnal amb la seva filla, a la qual arribà a penetrar en vint ocasions distintes. La menor, segons l'acusació, era obligada a accedir a aquests actes sexuals davant les amenaces i agressions del seu progenitor.

Trobats a Cap Blanc els cadàvers d'una dona i la seva filla de quatre anys

El passat dijous dia 2 d'abril foren trobats els cossos sense vida de Lluïsa Morey, de 26 anys, i el de la seva filla Tamara, de 4 anys. Mare i filla havien estat donades per desaparegudes una setmana abans, el dia 23 de març, del seu domicili habitual a l'avinguda del Cid de Son Ferriol.

Els dos cadàvers foren trobats als penya-segats que hi ha prop del Cap Blanc, a la costa de Llucmajor. Membres de Protecció Civil del Govern Balear i membres de la Guàrdia Civil s'hi desplaçaren per tal de rescatar els dos cadàvers, però el primer dia tan sols pogueren rescatar el de la petita Tamara, per les dificultats del terreny; el dia després rescataren el de la mare, Lluïsa Morey.

El rescat de la petita durà un parell d'hores fins que pogué ser tret dels penya-segats i duita a la carretera que hi passa per vora. El cos sense vida de

Lluïsa Morey, que sofria fortes depressions, segons han informat fonts de la família, quedà dins la ferralla del seu cotxe, un Seat Ibiza de color blanc, el qual es precipità al buit amb les dues persones al seu interior. De moment no se sap quan ocorregueren els fets, però per l'estat del cadàvers se sospita que ben bé haurien tingut lloc el mateix dia de la seva desaparició, el passat 23 de març.

Palma

Un jove amenaça de mort la seva al·lota de setze anys, embarassada d'un parell de mesos

José P.F., de 19 anys d'edat, ha estat detingut per la policia acusat d'amenaçar de mort una jove menor d'edat. Segons la denúncia presentada per la víctima, que està embarassada d'un parell de

Troben el cadàver d'un home que fou decapitat i mutilat

El passat dijous dia 2 d'abril, devers les 11 del matí, una parella de turistes britànics que passejaven per la zona dels penya-segats del Toro, dins el terme de Calvià, veieren un bossa grossa on semblava que hi havia les restes d'un cos humà. Una estona després confirmaren les sospites, ja que trobaren un cadàver humà que havia estat mutilat i decapitat de forma salvatge.

En pocs moments es desplaçaren al lloc del fet i membres de la Policia Judicial, de la Guàrdia

Civil, i de la Policia Municipal de Calvià. En una observació més detallada es pogué veure que l'home mort havia rebut més de deu ganivetades a la part davantera i dues a l'esquena, a més d'haver-li tallat els dits de la mà dreta i d'haver-li seccionat el coll a nivell de la gargamella.

El cadàver encara no ha pogut ser identificat, i les seves restes portaven roba esportiva i espadenyes; es creu que devia tenir una trentena d'anys.

El fet que fos trobat damunt unes roques a baix del penya-segat, fa pensar que la víctima fou assassinada en un altre indret, i que els assassins tiraren les seves restes a la mar, però el cos impactà a les roques i no a dins la mar. La policia creu que el fet que li hagin tallat els dits de la mà dreta és perquè hi hagi més dificultats per a la seva identificació.

Les investigacions s'han posat en marxa per part de les forces de la Guàrdia Civil, i el cadàver fou traslladat al depòsit per poder ser examinat pels metges

Reparació de frigorífics, rentadores i maquinària d'hosteleria
Carrer Cannes, 34-D
Tlf.: 74.33.02 - 74.16.74
S'ARENAL DE MALLORCA

MI MUEBLE
Exposició i venda de mobles
Ronda Migjorn, 103. Tel. 66.15.64. Llucmajor.
C/. dels trencadors, 7. Tlf.: 26.16.29 s'Arenal

IMPRENTA
Gràfica Art
CARRETERA MILITAR, 208
Tel. 26 89 64 - Fax 26 65 09
S'ARENAL - MALLORCA

Foto Estudi KAMAL
VIDEO REPORTAJES
El nostre lema: «Qualitat i servici»
Carrer de les Meravelles. Tlf.: 26.94.16
07610 LES MERAVELLES DE S'ARENAL

INMOBILIARIA
J. SALAMANCA
Compra-venta, lloguers, transpassos, valoracions
immobiliàries professionals
Carretera Militar, 229. 07600 s'Arenal Tel.: 26.15.72

Servei d'aigua a domicili pou propi
Aljubs de varies capacitats amb motor elevador

SERVICI A LLUCMAJOR I S'ARENAL
N.º REGISTRE SANITARI 2700319 PM
TRANSPORTS MANRESA
CAMIÓ GRUA TRANSPORTS EN GENERAL

Carrer de l'Estrella, 13 - Tel. 66 06 40 - LLUCMAJOR

COMERCIAL
ROSSI
CI. PASSATGE CA'N FAIXINA, 25
TEL. 24 83 04 - 07005 PALMA DE MALLORCA
SECCIÓ PINTURA
Retolació façanes-taulers
cristalls-furgonetes-teles
pancartes-dibuixos artístics i publicitaris
SECCIÓ TOLDOS
Terrassa-balcó-camió
marquessines-projectes-disenys i presuposts en 24 hores

ELECTRONICA
El Gaucho
SERVEI TÈCNIC
* Televisió
* Vídeo
* Ràdio Cassettes
* So
* Instal·lacions Antenes
Col·lectives, individuals i Parabòliques
DISSENY I ASSESSORAMENT
* Electrònica Industrial
* Telecomunicacions
* Alta Fidelitat
* Registradores
Electròniques
Carrer Mallorca, 2 07600 S'ARENAL DE MALLORCA
Carrer Sant Cristòfol, 82 Tel. 26 34 23 Fax 26 61 19



«A la biblioteca de s'Arenal no hi ve gaire gent»

En Sebastià Alzamora, de Llucmajor, fa quatre mesos que és el bibliotecari de la Biblioteca Municipal de s'Arenal de Llucmajor, és a dir, des que es va obrir.

— ¿Qui ve a llegir?
Sobretot vénen els escolars, d'entre 5è i 8è d'EGB.
— ¿I la gent major?
També en vénen d'entre 30 i 40 anys, i qualche

jubilat que ve a llegir la premsa diària.

— ¿Quant de llibres teniu actualment?

N'hi ha 4 100, però hi ha una part de llibres de literatura molt desaproveitada perquè no ve gaire gent.

Esperam que així com vagi passant el temps la gent de s'Arenal es vagi avesant a anar a la biblioteca, i que s'acostumin a sa hàbit de la lectura.

S'Arenal de Mallorca

Festa al pont de les Set Boques

El proper dia 26 d'abril, i per tercer anys consecutiu, "S'Unió de S'Arenal" organitza el dia del Pancaritat, la celebració d'enguany es farà vora el pont de les Set Boques de s'Arenal, en plena naturalesa.

Per començar la festa se celebrarà una missa, a continuació hi haurà jocs infantils i a l'hora de dinar està previst fer una gran

paella per a mil persones. A l'horabaixa hi haurà un certamen de poesia, i degustació de panades i robiols.

Les dues passades edicions del Pancaritat foren un èxit d'assistència i d'organització, i és d'esperar que en l'edició d'enguany les coses aniran de primera, a l'ombra del pont de les Set Boques.



Aquest estol d'al.lots és l'equip de Principiants d'Atletisme de la Porciúncula. De moment només corren a les proves escolars que organitza el Govern Balear, però ben segur que de continuar treballant en sortirà algun futur campió.

El Quart Campionat de Padel Tennis es va jugar a les pistes del Tennis Arenal des del dia 7 al 27 de març. El sopar-entrega de trofeus, al que els jugadors acudiren acompanyats de les seves dones, fou ben entretingut. Les tres primeres parelles guanyadores foren les formades per Lla-brés-Serra, Moragues-Gual i López-Fuentesal.



Aquest equip és l'ESPORTIU MARRATXI en la categoria d'infantils, que estan disputant el play-off pel títol de la seva categoria, i que de moment han guanyat tots els partits en la seva carrera pel títol. Enhorabona i molta de sort.



En Miquel Bestard i n'Imma Baídez, són el propietari i la secretària respectivament de la nova delegació de l'empresa MRW Missatgeria a s'Arenal. D'ara endavant des de s'Arenal i molt ràpidament podrem enviar un motorista amb documents, menjars, flors i qualsevol cosa a qualsevol indret de Mallorca o de fora Mallorca, també tenen un servei de cerca-persones. Les 256 delegacions d'arreu de l'estat espanyol donen una garantia d'eficàcia i serietat d'aquesta empresa.

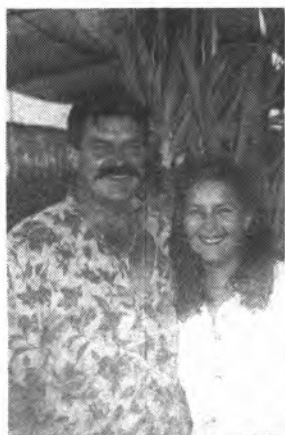


BLANCA
PERRUQUERIA DE
SENYORES
Carrer Gran i
General Consell, 36
Tel. 265109.
S'ARENAL DE
MALLORCA

Centre de Jardineria

**ISABEL I
MIQUEL**

C/. Dragonera
(Davant Mercat Arenal)
S'Arenal de Mallorca



TRASPÀS RESTAURANT

Al carrer Joaquim Verdaguer de s'Arenal. Terrassa amb 16 cadires i local amb 70. Té dos aparell d'aire condicionat i està a 10 metres de la platja. Lloguer 50.000 ptes al mes. Traspàs quatre milions. Tlf.: 26.67.21.



*Motos
Espigares*

Reparació i venda de
totes les marques
Carretera Militar, 112
Tlf.: 26 35 56

Ses Cadenes de s'Arenal

S'Arenal de Mallorca

BOLLETÍ DE SUBSCRIPCIÓ

Nom.:

Carrer.:

..... D. P.

Població.: Tel.:

M'interessa una subscripció:

☐ **SEMESTRAL 1.500 PTS**

Rebut domiciliari aun banc

Entitat:

Sucursal:

Banc.: Suc.:

Compte n.º:

Titular:

Firma

Ompliu aquesta tarja i enviau-la al
Camí de les Pedreres, 30, s'Arenal



Els que també es varen casar foren en Carles Obrador i na Joana Vallespir, el passat 16 de novembre a l'església del convent de Sant Francesc de Ciutat. A continuació anaren a sopar al Palas Atenea. Per molts d'anys! (Foto Kamal)

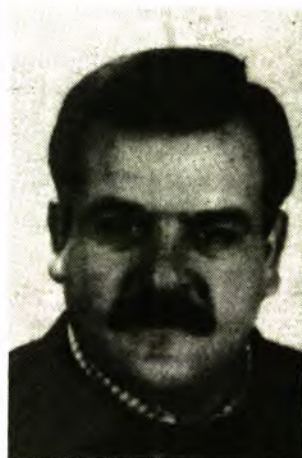


En Francesc Coll i na Duli Còzar es varen casar el passat 14 de desembre a la Parròquia de Lluçmajor. En haver acabat la cerimònia religiosa anaren a dinar a Galdent, juntament amb els seus amics i familiars. (Foto Kamal)



La família formada per n'Antoni Vilches i n'Antònia Hernández celebraren el bateig de la seva filla, el passat 8 de març a l'església parroquial de Can Pastilla. Un cop sortiren de l'església anaren amb tots els seus convidats al Restaurant Brasilia per celebrar aquest important fet. (Foto Kamal)

En Torcuato Trave i na Magdalena Pocoví es varen casar a l'església de Sant Marçal el passat dia 7 de novembre. En haver acabat la cerimònia religiosa i juntament amb els seus convidats anaren al restaurant de l'hotel Platja Park per celebrar, peus davall taula, aquest esdeveniment. (Foto Kamal).



En Pere Roig Ballester, de ses Cadenes, va morir sobtadament el passat dia 25 de gener. En Pere era casat amb na Sandra Ramírez feia un any, i el matrimoni regentava el Bar Ses Cadenes de s'Arenal. El vegem en el Cel.



A la parròquia de la Porciúncula de s'Arenal es varen casar en Joan Adrover i na Catalina Joan, el passat mes d'octubre. Després d'haver-se casat anaren a sopar al restaurant Can Tronca de Sant Joan, on tingueren un sopar de pinyol vernell amb tots els seus amics i familiars. Enhorabona! (Foto Kamal)

MATERIALS PEL LA CONSTRUCCIÓ CAN MARÍ



Carretera de Manacor, 403 - Davant la gasolinera - Telf. 42 83 00 -
SON FERRIOL. DISSABTES DEMATÍ OBERT.